

சங்கீ

மலர். 18



சங்கீ

மலர். 18

Chanchive 18. Udgave



RAYA  
87 RUE DE BRUNDES  
07000 MONTMELAN SUR  
SAINE, FRANCE



ஜனவரி - 1977

உள்ளடக்கம்

பக்கம்.

- 3 டீநாக்ஞ.
- 7 ரிகாள்ளைமுயற்சி.
- 8 கவிதை. (உளவன்)
- 9 கட்டுரை. (உதிசபாயதி)
- 11 கவிதை. (புனிதமணாளன்)
- 12 பேட்டி. (சஞ்சீவி)
- 23 சிறுகதை. (முகம்மையூரன்)
- 25 கட்டுரை. (தபராசினியர், சி.சீவசுசுசுரம்)
- 31 கவிதை. (செவ்வன்)
- 32 கடிதங்கள்.
- 34 கவிதை. (க.கலாசயாசன்)
- 39 புவிசுனிண் கடிதம்.
- 40 எங்கிலாடும் சிந்திப்பிடாமம்.
- 46 சர்வசுசு மண்ணிப்புச்சுசு அநிக்ஞக.
- 50 கவிதை. (சிறுதாசன்)
- 51 சிறுகதை. (சியி)
- 54 கட்டுரை. (தங்கநேசு)
- 66 சுண்ணிர் அஞ்சலி.
- 6 கலந்துரையாடல் அநிவித்தல்

உடனடப்பட்டம்

செனஞ்சு.

சு.சு.சு.சு.

தனிமை,  
செயுமை,  
யுதுமை ரிகாடுமை,  
சுதனிமை  
ரிகாடுமை  
மெளனிசுசுப்பட்ட  
சுசு  
சுசுசுசுசுசு  
யாபுதல்.  
சுசுசுசு.

—ஜிதுமலர்குஞ்சுசுசு  
சுநதா. தபால் செவவு  
Kr. சுனிப்பிரதி  
Kr.

ஜனவரி - 1977

சஞ்சீவிண் தொடர்புகுஞ்சுசு  
C.HANDIVE  
POST BOX. 1205  
7500, HOISTEBRO. D.K.

# நோக்கு

உண்மைகளை உடனடியாக உணர்வதற்காக 1 ஆம் வகுப்பில் "நாடுகளின் உண்மைகள்" என்ற நிகழ்ச்சி பற்றி உடனடியாக வாழ் மக்கள் அறிந்ததை. இந்த நிகழ்ச்சியானது (20-1-92ல் ஒளிபரப்பானது) மெலும் பல உண்மைகளை வெளிக் கொணர்ந்துள்ளது. இந்த ஐரோப்பாவில் நாஜிதனாய் பற்றி அறிய விரும்பும் ஒரு மாணவன் பல சமயத்தித்திரையப்படங்களையும், தினக் குறிப்புகளையும் (DIARY) நூல்களையும் கிட்டுள்ள நூலகங்கள் வேல் உபநீது அறிந்தது கொள்கின்றான்.

## ANNE FRANK (என்ற பெண்) 1944-45 காலமாணவன்

எனக்கருதப்படும் இப் பெண்மணியின் தினக்குறிப்பு ஒரு முக்கியமானவைகளில் ஒன்றாகும், அந்த தினக்குறிப்பு ஏதே இன்றைய புதிய நாடுகளின் பிரச்சாரத்திற்கும் பயன்படுத்தப்படுகிறது. ஆனால் ANNE FRANK இன் தினக்குறிப்பானது அன்றைய காலகட்டத்தில் நடந்த கிடலரின் குடும்பமான விசுவாயுத்கொலைகள், சந்திரிப்புகளை வெளிப்படுத்துகின்றதான ஆதாரமாகும். இதனை பல "கலாநிதிகளும், கல்விமாண்களும், ஆய்வாளர்களும்" உட்கொண்டிருக்கிறார்கள். மாறாக தந்திரிப்புகள் ஐரோப்பாவிலும், கனடா, அமெரிக்கா, அசுலந்திரியா போன்ற நாடுகளில் முற்றமாக வளர்ந்த வரும் "புதிய நாடுகள்" சமீபம் மக்கள் மேல் ஏடுப்படுத்த வேண்டுகின்றும் பல யுத்திகளில் இந்த ANNE FRANK இன் தினக்குறிப்பையும் உதவிக்கு எடுத்துக்கொள்ளும். இது தினக்குறிப்பில் இருக்கின்ற சம்பவங்கள் மாயையானவை என்று மக்களுக்கு திறவு முன்வருகின்றன. இந்த புதிய நாடுகளினவர்கள் ANNE FRANK அறியுமின் தினக்குறிப்பில் பற்றிக் கூடுவதாயது. உலக உபமாணயத்திற்குள் பின் தயாரிக்கப்பட்ட கனிப் பேனாவாகவே இய ANNE FRANK இன் தினக்குறிப்பானது எடுத்துப்படுகிறது என்று ஒரு யாதார்த்த வைத்தீது கிடலர் தினக் வாழ்நாளின் சமயத்த அவ்வளவு அறிந்தனையும் அறிய-

க் கண்களாகக் கொண்டிருந்தனர். அந்த மொடியை அடிப்படை-  
 ஐடாகவும் உயிர்ப்பாதுகாத்த மனிதர்கள் இன்றும் உயர்மான்கள்-  
 னின்புறவை இந்தப் புதிய நாட்களில் மந்திரவாதிட்டார்கள்.

ஒரு மனிதனைக் கொலை செய்துவிட்டால் உத்தி-  
 களில் கத்தி, சூப்பாக்கி, விசையடி போன்ற படிப்படியான மான-  
 ர்ச்சிடுகளைக் கையாண்ட இவர்கள், இன்றும் பல மனித-  
 யுத்திகளைக் கையாண்டார்கள். அந்தப் புதிய சந்திரகலம்மல.

அன்றாமல் மனிதமான இந்த புதிய நாட்களில்  
 ஒருபரப்புக்கு எதிர்ப்புக்கடிதம் ஒன்றினை எழுதுவது சந்திரவியத்  
 கோக்கமல்ல, மாறாக மனிதாட்டவர்க்கு எதிராக உள்ளநிலைமும்  
 இவ்வாறியின் ஆபத்தை இவ்வாறும் சமீபர்களாகிய நாம் ஒரு-  
 கணமாவது சிந்தித்தாகவேண்டும். இவ்வாறு கூறும் போது எமது  
 மனிதர்களில் மனிதப்படும் எண்ணங்களை ஒருதரம் மீட்டிப்-  
 பார்ப்போம்.

"மென்மலக்கிடை பிரச்சனை வந்தா இல்லமென்றுமீட்டுமெவம்"  
 "இல்லமெனையுமீட்டு பிரச்சனைமென்றா கண்டா இல்லமெ-  
 அயல்மீட்டுமெனையுமீட்டுமெவம்".....

அவ்வது எமது இருப்புக்குக் குக்கபடி நாடுகளையும்.  
 மாற்றலாம். ஆனால் எமது எண்ணங்களுக்கு இடமிருமென்-  
 டோம், புதிய நாட்களின் இவ்வாறியின் இவ்வாறியின் இவ்வாறியின்  
 பிரதிநிதிகளைக் கொண்டுதான், அவ்வாறியின் இவ்வாறியின்  
 கும். இதன் மூலம் மனிதப்பாடு, மென்மலக்கிடை, மென்மலக்கிடை  
 டி.1ம் (T.V. AKTUELT) மனிதமான புதிய நாட்களில் பத்திய  
 தர்க்கமெனும்.

இதன் மென்மலக்கிடை, மென்மலக்கிடை, கண்டா, இவ்வா-  
 டோம், மென்மலக்கிடை, மென்மலக்கிடை, மென்மலக்கிடை, மென்மலக்கிடை  
 களின் புதிய நாட்களின் இவ்வாறியின் இவ்வாறியின் இவ்வாறியின்  
 இவ்வாறியின் இவ்வாறியின் இவ்வாறியின் இவ்வாறியின் இவ்வாறியின்  
 சிந்தியானது மென்மலக்கிடை புதிய நாட்களின் இவ்வாறியின்  
 உத்திரகலத்தைக் கொண்டுமென்பதில் சந்திரகலமெனும்.

T.V. AKTUELT: சர்வதேசநிதியில் மென்மலக்கிடை சமீபவர்கள்,  
 பிரச்சனைகளை தர்க்கமெனும் மென்மலக்கிடை மென்மலக்கிடை  
 இந்த மென்மலக்கிடை மென்மலக்கிடை மென்மலக்கிடை மென்மலக்கிடை  
 மென்மலக்கிடை மென்மலக்கிடை மென்மலக்கிடை மென்மலக்கிடை

இந்த புதிய நாடிகளின் உதயநீலாடுகளைப் பட்டியல் படுத்தியதாயின் நினைவுகூர உண்டு. என்னும், உதாரணமாக நடந்த சில காலங்களுக்குள் இவர்கள் வெளிநாட்டவர் களுக்கு எதிராக நடாத்திய போராட்டங்கள், எளிப்புகள் கொள்கைகள் என்பனவற்றில், உதாரணமாக நடந்த வரும் 500க்கும் மேற்பட்ட வெளிநாட்டவர்களுக்கு எதிரான தாக்குதல். (ஆதாரம்: DENIMARK RADIO)

ஆனால் இந்த வெளிநாட்டவர்களுக்கு எதிரான புதிய நாடிகளின் தாக்குதல்களின் போது பரவிக்கொண்டிருக்கிற கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கிற புதியதாக ஆயுதங்கள் யாவும் அன்றாடம் அந்தந்த நாடுகளின் காவல் படைகளுக்கு (பொலீஸ், இராணுவம் என்பது) அரசுகளால் வழங்கப்பட்டவை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இந்த வகையில் மேல்க்கும் போது புதிய நாடிகளுக்கு அரசியல் பிரகடனங்களின் உதவியின் மூலமாகவும் நினைவுகூர உண்டு என்பதும், இந்த புதிய நாடிகளால் பயன்படுத்திய இவ்வுதகம் முதலில் வெளிநாட்டவரை மறைமுக அரசியல் மூலம் வெளியேற்ற முனைந்து வந்திருக்கிறார்.

நாம் விரும்பியபடியான அல்லது விரும்பாமலான இயல்புடைய பிரச்சனைகளுக்கு முகவிரிதொடுக்கவேண்டி உண்டாகும். இந்த நிலையின் தொடர்ச்சியின் கட்டியம்கள், பழைய நாடிகளின் அடக்குமுறைகளை நன்றி அனுபவித்தவர்களும், புரிந்துகொண்டோடுமாவர் இவர்களே வெளிநாட்டவர்களுக்கு ஆதரவு அளிப்பவர்களும் இருக்கக்கூடிய உதவி புரிவோடுமாவர். இத்தகைய நல்ல உணர்வுகள் கொண்டுள்ள மனதினை பாதிக்கும் வகையில் இவ்வுதகம் வெளிநாட்டவரின் உதவியின் தவறான நடவடிக்கைகள் அளமவது சகல வெளிநாட்டவரை யும் ஒன்றும் பாதித்துள்ளது.

நாளாந்தமுன்று கணிப்பீடுமளவிட்டு - மக்கள் தொடர்பு சாதனங்கள் வேலம் (வாணாடி) தொலைக்காட்சி, பத்திரிகை) தமிழ் மொழி இயக்குவாரின் பிரச்சனைகள்" என்ற தலைப்பில் வெளியாகும் விசயங்களின் பிரதி பரிப்புகள் மத்தியில் (அகதி அகல்தல், குடும்ப இணைப்பு, பிரதான உணவு) ஒரு சில தமிழர்களின் தவறான நடவடிக்கைகள் (திருட்டு-

கற்பழிப்பு, ஆலோசனை, தொற்றை, தொலை, தற் கொலை) இந்நாட்டில் வாழும் முழுத்தமிழகத்தும் பெரும் பாதியை-  
பேய் கொடுத்தார்கள்.

இந்நடவடிக்கைகள் எம்மக்கு உதவும்  
தென்து மக்களையே எம்மீது வெறுப்பாடலையவைத்து  
புதிய நாடிகளின் வெளிநாட்டவர்களுக்கு எதிரான பிரச்-  
னாத்தலத்தும், தாக்குதல்களுக்காக பெரிதும் உதவுகிறது. இந்-  
நிலை மேலும் தொடராமலின் இவ்ரு வாழும் சிவநர்-  
களுக்கு இன்னும் கூடிய தடுக்கவாறுங்களை உருவாக்கி  
இவ்ரு வாழும் தமிழர்களின் இடுப்புக்கு இடைச்சுவலாக-  
அறமடியும்.

இந்நிலைமை பற்றி தமிழர்களைப் பிரதி-  
பலிக்கும் சகல பொது ஸ்தாபனங்களும் தமது வேண்டி-  
புணர்வியை ஆர்வணகூடகியன்றும், உரிமை வேண்டி பொது-  
ஸ்தாபனங்களை பிரதிநிதிப்படுத்தும் பொதுப்பணவர்க-  
ளும், அங்கத்தவர்களும், பொதுமக்களும் தமது பொது  
ப்பிணை உணர்ச்சு செயற்படுவதன் வேலும், இப்படி  
புட்ட பிரச்சனைகளுக்கு தீர்வுகாண உதவும்.

சஞ்சீவி-

## இரண்டாவது கலந்துரையாடல்

சஞ்சீவியின் உறுது கலந்துரையாடலினை 11-12.04.1992  
சனி, ஞாயிறு ஆகிய இரு தினங்களில் நடத்தத் தீர்மானித்துள்ளோம்.  
இக்கலந்துரையாடலில் கலந்து கொண்டு கதை, கவிதை, கட்டுரை,  
நாடகம், அட்டைப்படம், கு.எ.பொட்டி, கடிதங்கள். எல்லோரும் சிந்திப்-  
போம், சிந்திவர் ஆக்கங்கள், சிந்திவர் மலர் பற்றிய கருத்துக்களையும்,  
உங்கள் விமர்சனங்களையும் வெளிப்படுத்த திறம்படுவார் உங்கள் வெய்-  
ர், முகவரி என்பனவற்றை 20-3-1992 க்கு முன்னதாக சஞ்சீவிக்கு  
எழுத்து மூலம் அனுப்பி உதவும் படி கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

மேலும், 1<sup>ஆ</sup>து கலந்துரையாடல் பொன்று பொக்கு, வரத்துச்  
செலவில் ஒரு பகுதியினை இக்கலந்துரையாடலுக்கும் வழங்க மனமிருந்தும்  
சஞ்சீவியின் நிதி நிலைமை காரணமாக வழங்க முடியாமல் உள்ளதை  
விட்டு நாம் மனம் உருந்துகின்றோம். இது தவிர வழமைபோல் உணவு,  
நாங்குமிடவசதிகள்வாயும் உங்கள் எழுத்து மூலப்பதில் கண்டு எழுங்க  
செய்யப்படும் என்பதை அறிவித்தருகின்றோம். ஆழிநியர் குடி-

# கொள்ளை முயற்சி

கடந்த மாதம்(07.01.1992) Holstebro, Dyssegårdien ல் வசிக்கும் திரு. மனோகரன் என்பவரின் வீட்டில் முகநீடி, கறப்பு-உடைவணிந்த மூன்று தமிழர்கள் (சம்பவத்தின் போது நான்கு தமிழ் பேசினார்) கொள்ளை முயற்சியில் ஈடுபட்டுள்ளனர். வீட்டுக்காரரின் தனிமுயற்சிவினால்தான் கொள்ளையரின் இந்த முயற்சியானது எந்தவித இழப்புகளற்றமீன்று முறுவடிக்கப்பட்டது. இங்கு சூழப்பட்டபடுவண்டியதுடன் பாராட்டப்பட்டவேண்டியதும் கூட.

இப்படிப்பட்ட செயல்கள் இலங்கையில் (தமிழர்கள் மத்தியில்) ஆரம்பித்து இந்தியாவிற்கு அகதிகளாக இடம் பெயர்ந்த தமிழர்கள் மத்தியிலும் தொடர்ந்து, பின்னர் கனடா, பாரீஸ் போன்ற ஆரோப்பிய நாடுகளிலும் தொடர்ந்து நோய்க்கோல் உள்ளந்து அந்தஸ்துள்ளது. கிது இன்று முதல் (எமக்கு தெரிந்தவரை) நடவடிக்கை நடன்மார்ச்சில் ஆரம்பித்துள்ளது. கிது எங்கேயோ இருதனி நடவடிக்கு நடந்த சம்பவமாக உதாசீனம் செய்வாது. இந்த நடவடிக்கைகளைப் பலாபலனை கருத்தில் கொண்டு கண்டிக்க முன்வரவேண்டியது என்வாத்தமிழர்களது கடமைவாகும்.

இச்சம்பவத்திற்கு கொள்ளையர்கள் பாவித்த ஆயுதங்களானது, வீட்டுத்தலைவரின் முன்முயற்சிவினால்தான் அவர்களிடமிருந்து பறிக்கப்பட்டதுப்பாக்கி கி.வ.1969 தீமை 19 C.M.மூன்று குண்டுகள், கத்தி 8.C.M, கவிரு.த.M, இன்னும் பல பொருள்களையும் கவனத்தில் கொண்டு பார்க்கையில் கிது எதிர்காலத்தில் <sup>இங்கும்</sup> தமிழ்ச் சமுதாயம் சந்திக்க வேண்டிய ஒரு பயங்கரமான பாதிப்பினை எடுத்துக்காட்டுகின்றது. கிது அநிகரிகளாக இச்சம்பவத்தினைக் கெள்விப்பட்ட அவர் நகரங்களிலும், இங்கும் கதவு அட்டியவுடன் யாரும் கதவு திறந்து வரவேற்பது கிடையாது. இச்சம்பவம் தொடர்பாக Holstebro பொலீசார் தீவிர நடவடிக்கையில் இறங்கியுள்ளது. சற்று ஆறுதலை தந்துள்ளது. சொந்த நாட்டில் வாழமுடியாது இடம் பெயர்ந்த தமிழர்கள் மத்தியில் இப்படிப்பட்ட சம்பவங்களைக் கீவல் மெலும் அக் கருத்தப்படுவதை/பவமேறுத்தப்படுவதை சஞ்சீவி வன்மைவாகக் கண்டிக்கின்றது.

# சுடைகள் உடைபட்டதா?

வளவன்



தட்டிவதைகளை  
வாழில் வைந்துவிட்டோம்  
இது என்ன  
விவய்ப்பா!  
மரணமடவத்தின் அறிவிப்பா!!

■  
எனக்கும் புரிகிறது  
ஏன்  
உனக்கும் புரிகிறது  
வெளியில் சொன்னால்...

■ மரணபயம்  
மனதை அழுத்துகிறது.  
■  
தாழைமூடி தாழை மாய்  
நாம்  
தாழ்ந்து வந்த வளவுக்குள்  
ஓடு  
பட்ட மரம்  
பட்ட மரத்தை கொத்தி  
"நிறைக்க"  
வளவுக்கு வெளியில்  
அனுமதி ரிபநலவெண்டும்.  
■  
இதை  
வெளியில் சொன்னால்;  
மரணம் என்னை அணைத்துக்  
கொள்ளும்.  
■  
எமக்கு  
புரிகிறது; புரிகிறது;  
துப்பாக்கிகளுக்கு  
நெடியமா! தேசபக்தர்களை  
தேசம் அழகிறது  
தேசம்  
நடுங்க தெக்கம் கொண்டோம்.  
■  
இறுக்கிப் போத்தினாலும்  
வெளிக் குளிர்  
குறைவவாபோகுது  
நக்கல் கண்டவுடன்  
குளிர் உரைக்கவே  
சாடுகிறது.



எடுத்துக்கொண்ட சந்தையெட்டிக் கருந்  
புழுக்கொட்டியபடித் தோளமணிகளா  
யசுகொண்டிவிடிக் கும்பைத்தொக்கத்  
துக்கொண்டனா

உக்களுய் துக்க  
விளங்காதுமேயே பேசும். பேசுநீதிநீத  
வாய்வுச் சக்காரண ஒதுக்கக்கொண்ட  
புதுக்களந் துய் படைப்பினிக்கும்  
அவள மச்சுக்கொடுவாள்பயி நுறு  
ய்க்கட இனிடெவொ அந்சொயிற்றிநீத  
படைப்பாய்க்கொம்பன்கள பலா அந்  
றும இனறும பாக்ககாக காண்புதுக்  
ளநாள் எனபதை மறந்துவிட்டனா  
உருக்கின்றனா.

பாக்கள ககேசுக  
கள எனசொட்டாடப்படு புவிவெட்டிக்  
கொள் விதிவுறையாகநறும. பேராசரி  
பாக்களும் தாமசதைப்பது யானவாகா  
ந்த விளங்கக்கூடாது எனபதில் விதம்  
இருக்கின்றனா. அதற்கேற்ப பண்டியுக்  
காத்ததமேய்ச்சொற்களை களவிற்து  
த்திது அநற்கேற்ப பேசும். எழுதமு  
வநிலைறனா. என இப்படி உறுதாற்ச  
சொற்களை தேடிப்படித்து கடி ஆடுவ  
தா. தாய் பெய்வளகள் எனபதை காப  
பாற்றிக்கொள்ளாமல் என அவர்கள்  
நனைப்பது விளங்கவில்லா. துது  
யுக்கள் அடைபாளய்காட்டப்படு  
என்கின்றபயில் எல்லா ககாசசுவ  
றுக்கே விளாச்சம்

இன்றைய இலக்கியப்படைப்  
பாள்கள் ஓர்வவிற்கு மக்களோடு ஒட்ட  
ப்பிச்சுசனாகளை துண்டிவாக்ககையா  
ள்கின்றனா. இக்கட்டுறையின் இநாக்கம்  
யசுகாப்பிச்சினைகள் அல்லது சமூதா  
யப்பிச்சினைகளை மையயக்கவைத்து  
எழுதப்படு. இலக்கியங்களாற்றியும் அந்  
எழுதும லாபவளங்களின் முக்கள  
பாற்றியுமேயும

மக்கள இப்போது மன்னைய  
துபோலினை அள்கள் இந்த பண்டிய  
லாபவளங்கள் கற்றுஉணமைமையே  
நீச்சுக்கலை இப்போடுள்ளாம உண  
மைபைநீரககிச்செல்லும்பாதையைப்

அற்பயவையுக்கின்றனா. தாய் உணமை  
யை நீச்சுக்கட்டுறைய அதுபுப்படை  
யில்லா இச்சுற்றுக்கலை. தாயின்  
அல்லது கவிதைமைய எழுதப்படும.  
இத்துமைய என்களைய மீதந்துவிட்  
டது எனக்கூறிக்கொளவது ஏற்பட  
பதல்ல

பிச்சுசனாகை தாயினை  
கருதுதுபிச்சுசனையைமட்டும் கரு  
வது. அவர்களின் உணமையுக்கள்  
ளை மக்கள் அடைபாளய்காட்ட  
அவர்கள் தமக்குவதைபேசாமட்ட  
சரி தீர்வைசொட்டவதைவிடுவோம்  
சமீபந்தப்பட்டுபிச்சுசனையை கதை  
யின் அல்லது கவிதையின் மையயா  
க்கக்கொளியோ தாய்க்கொண்டபி  
ச்சினையிட நடைமுறைமையுக்கை  
யில் தாய் எய்யுக்கையாள்கின்றனா  
என்பது கேள்விக்குரியதே!

ஒருபொதுவுடைமைக்கொ  
ள்களையப் பேசப்பவாக்கட்டும். சாத்ப  
பிச்சுசனையாகட்டும் சிதனாப்பிச்சு  
சனையாகட்டும் எழுததாளையப்பவா  
களா நீஜத்தில எய்யுப்பெய்பதை  
வாசகர்கூட்டும் பேசத்தொடங்கவிட  
டது. துறப்பிட்டபடைப்பின் தாய் எழு  
த்பய எழுத்தின்மையும்கள் என அறிப்ப  
படும. போதுஅவா உணமைமில் சமூ  
கத்துரோகி என வரலாறுகளில்  
படைபய் திட்டப்படுகின்றனா.

அண்மையில் ஒரு இலக்க  
யநாப்பொச்சுசந்தத்தினால் தண்டாட்  
களில்பள. அவா எழுதிக்கொள்  
பொதுவுடைமை புத்ததுவிளையாடு  
அந்தநாயுத்தின்மீது எனக்கு அளவ  
ற்றய் நய்ய அந்தக்குறப்பட்டநாப்பொ  
சந்திக்காதகாலப்பகுதியில் அலாபந்  
ஒருக்கிக்கலை வேறுஒருநாப்ப கற்று  
நுதாய் அநாதுவிதில் நீச்சு அவரை  
நேரிச்சுந்திப்போது என நச்சு  
விளையாக்கல் கட்டுவிச்சுக்கல்  
நச்சுக்கொடுக்கப்படும. கட்டுவிச்சுக்  
கல்மே இருந்தவா! வேறு ஒரு கட்டுவி  
ச்சுந்தப்புகளாடு. சந்ததை மாத்

புகளாய் எனவொ அல்லா அட்டகா  
யானசிப்பின கத்துறை தாய் மாத்  
தெய்வ தாய் சரிச்சுக்கையும் கட்டு  
சவாத்பயக்கதனா சாவா இப்பொது  
பெய்யாக்கல் சேர்ந்தகல்சியில்  
என்கொடுமில் இச்சுக்கற்பல் இச்சு  
கலையனா. அநாவது இவருக்க  
உருவிச்சுப்பின்றபா! சேர்சா அடவை  
யா. சேர்சா இனையெக்கா! போடுமில்  
யா அந்தக்கல்சியில் இப்பொதுமில் இவா  
கொடுமில்மே இவியிடீ நுது பிச்சு  
அகதிப்பய ஒட்டிப்போது இச்சுப்படை  
ப்பாளியின் இத்தகைய நடைமுறைம  
யவை அவநான்க்கமே போது இவியி  
வாசகர்கூட்டத்திறு எய்யு நய்யி  
க்க எய்யுமேய்ச்சுக்கல்மில் குறை  
வாவிப்பென் கள் நெய்வாதத்துவி.

சாத்பிச்சுசினையைப்பற்றி  
சொந்தநாட்டியும்கல்பாள் பெயர்ந்துவா  
யுமாத்கொடுமில் பா பேசுகின்றனா.  
என்கள் அப்பிச்சுசனை விவையேறு  
வதுவிளக்கல் விவையேறுமே எந்  
கின்றது. இத்தவிலைவாங்கல்பாப்பிச்சு  
சனாகளை வாறும எதிர்வுகொளாச  
செய்கின்றது. கருதுதிப்பாள்  
அல்லது அந்புதுவிப்பறைகளில்  
சனையுறைம்கள் குறைவாக  
அமைந்து "சாகி" என்கின்ற  
அமைப்பில் குறுமுறைமையல்  
புலம் பெயர்ந்து அகதிக்காகவா யுநி  
கிலும் அநைக்கட்டிக்ககின்ற சந்த  
னையுச்சுக்கலையார்கூட்டல்கள் மீ  
அக்ககாலவே உள்ளது.

இவ்வையென்றுசொல்ல  
ஒருக்கவிட எழுதாஅனவிற்கும் இ  
லையென்றுவாட்டெழுப்பா அனவிற்கு  
யாசு இப்பிச்சுசனை தாபநடைவி  
க்கப்பிக்க அகதியப்பாயும்காடுகளில்  
மீக்கப்பெய்வளவில் அக்கதித்துள  
என்பது மறுக்கப்பட்டது உணமை  
நாள்வாயு இடத்தில் நாற்பத்தைந்து  
வயதைஎட்டிய மீசைநரைத்தும  
பள்ளமும் ஒரு நண்பர். சாதிவெறிப்பர்.  
அவியிடீ ஒருநாள் அவர் அமைப்பை

ஏற்று அங்கு சென்றபோது கிச்சிணர் அடியார்க்கு தானடாகப்பித்து கப்பை அதிகவட்டி நூதர். என் இப்படி? எனக்கிடையாது தீங்கு கண்டசாதிபயம் வரந்துகூட அது சிங்களநூதக்கபடி கப்பில் நீ போட்டுக்கொடுப்பேன் என்றார். இதைவியாத பல மனிதநேயங்களாயும், மனிதஉணர்வுகளையும் உபயோகிக்கக்கூடிய செய்கைகள் நடந்துகொண்டே இருக்கின்றன எனவேபுலம் பொருந்துஅதற்களாகவாயு மீநாடுகளில் வாழும் படைப்பாளிகள் தீத்த கைய பிரச்சினைகளைக்களையக்கவந்ததே நாவல், சிறுகதை, கவிதை முதலியவை என்றப் படைக்கின்றனர் ஆனால் இந்தப்படைப்பாளிகளின் முகங்கள் எப்படி? பொருட்பாலா? நோர்ன் முகங்கள் உலர்ந்த உபதேசம் உலகங்கள் உட்கொள் என்பதுதான்

சாத்பயச்சினைபெட்டிமே எழுத்ப்பயிளிசீட்டிபெறும் இந்த சாத்பயச் சிறுகதைகளில் பலர் தீவிர எண்பதைட்டி கொடுக்காது எல்லோருக்கும் ஜாராய்ப்போட்டுதல் என்பனவாகக்கொள்கின்றனர் சாத்பயச்சினை சாத்பயப்பது அந்தக்கண் கோட்டத்திலே என் போடுவதுபடியே அந்தப்பயைபென்பதுஉண்மையாம் ஆனால் அதிலிருந்துவிடுபட முடியவில்லைபாடி என்னையா உங்கள்பதில்?

உங்களால்செய்யமுடியாத ஒன்றைஏன்பபா வரசுகந்தலைபில் போட்டுக்குட்புகின்றார்கள் அப்படியானால் கவிதைமுடிபிலே, சிறுகதை முடிபிலே தீது எங்களால் முடியாது, வேண்டிய இடத்தில் முடிபுமனவர்கள் செய்யுங்கள் என எழுதித்தொலைத்துவிடுங்கள் அப்படியாவது உங்கள் முகத்தை நங்காக்கக்கூடும் சந்தர்ப்பத்தைப்பெறுவீர்கள்

படைப்புக்கும் படைப்பாளிக்கும் இடையே உள்ள உறவுமுறை.....

இன்று வரும்

# குடிநீரை மனம்

- மலர் போல் மென்மை
- மழலை மனம் .
- தென்றல் கண்டு மலரும் .
- மலரிதழ்
- அன்பு கண்டு மகிழும்
- மழலைமுகம்
- புயலில் கருகும் பூபோல்
- உலகமில் கருகும் மலர் மலர்முகம்.

புதிதமணாளன்.



மத்திய கிழக்கின் இசுலாம் போல் பாலஸ்தீனம் அமைந்துள்ளது. அதன் எல்லைகளாக வடக்கே லெபனான், வடகிழக்கே சிரியா, கிழக்கே யோர்தான், மேற்கே எகிப்தும், மத்திய கடலும், தெற்கே அகாபா வளைகுடா என்பனவும் அமைந்துள்ளன. மேலும் ஆசியா, ஆபிரிக்கா கண்டங்களை நோக்கியும் அதற்கு எல்லைகள் உண்டு.

'பாலஸ்தீனம் பூதமதம், கிறிஸ்தவமதம், இஸ்லாமியமதம் ஆகிய முன்று மதங்களுக்கும் புனிதஸ்தலமாக விளங்குகின்றது. பாலஸ்தீனம் அராபிய நாடுகளுக்கும், மத்திய கிழக்கு நாடுகளுக்கும் மத்தியில் அமைந்துள்ளது. மேலும் இதன் முக்கியத்துவமானது புகோனார்தியாவும் அது டத்த தந்திரத்திற்கேற்ற கிடத்தில் அமைத்திருப்பதுமாகும், என்ற அந்நிக உரையுடன் நாம் எழுத்துமலம் (டெனில் மொழியில்) தொகுத்திருந்த கேள்விகளுக்கு எழுத்துமலம் பதில் எழுதிக் கொடுத்ததை அப்படியே குயிலும் மொழி ஆக்கம் செய்கு வெளியிடுகின்றோம்.

கேள்வி- எப்போது யூதர்கள் பாலஸ்தீனத்துக்கு வந்தனர்? எவ்வாறு கண்டிரல் உருவானது?

புவி-பதில்:- நறுக்குகை பதில் கூடுகிட முடியாது. "சஞ்சீவி" தமிழ் பத்திரிகை என்ற காரணத்தினாலும், வாசகர்கள் விளங்கிக் கொள்ளவும், புலியியல், கலிவளம், காலணித்துவம் போன்றவற்றுடன் சேர்த்து சொல்ல வேண்டிய தேவைபுள்ளது.

உலகின் அதிகமான எண்ணெய்நம்பத்தியைப் பெருக்கடியை பகுதியில், வளைகுடாவுக்கு அண்மைகில் பாலஸ்தீனம் அமைந்திருப்பது பல நாடுகள் பல ஆண்டுகளுக்கு

**புவி ஆகாயம் சஞ்சீவி**

முன்பு பாலஸ்தீனத்தை ஆக்கிரமிப்பதற்குக் காரணமாக இருந்தது. பாலஸ்தீனத்தை ஆக்கிரமித்த கடைசி நாடு இங்கிலாந்து. பாலஸ்தீனத்தினரின் இத்தகைய விபரீதமான/நாசகாரமான நிலைக்கு இன்னொரு காரணமும் உண்டு. முன்னைய பிரித்தானிய வலனிதரட்டமைச்சர் "Balfour" பாலஸ்தீனத்தில் ஒரு யூதநாட்டை அமைப்பதாக எதிர்ப்பாடும் மதவிகல்கத்திற்கு (Den Zionistske bevægelse) பிரபலம் வாங்கிய வாக்குறுதியொன்றை யளித்து, உலக யூதமக்களை இந்த நாட்டில் 2-11-1917 இன்று குடியேற்றத் திட்ட விட்டு ஒன்று திரட்டினார்.

# பாலஸ்தீனம்

சுவிட்சர்

சி.கே.வாசுதேவன்

பின்னர் 1920 களிலும், 1930 களிலும் 1940 களிலும் இங்கிலாந்து யூதர்களை பாலஸ்தீனத்தில் குடியேற்ற உதவி செய்தது. யூதர்கள் ஐரோப்பிய நாடுகளில் இருந்தும், அதிகமாக கிழக்கு ஐரோப்பாவிலிருந்து வந்தனர்.

1918 கில் 40,000 யூதர்கள் பாலஸ்தீனத்தில் வசித்தனர். ஏறக்குறைய மொத்த சனத்தொகையில் 7% ஆகும். ஏறக்குறைய 2% நிலத்தினை நமது சசாந்தமாக்கினார். ஆனால் 1936 கில் யூதர்கள் சனத்தொகை நாட்டின் மொத்த சனத்தொகையில் 30% மாக உயர்ந்தது.

குடியேறிய யூதர்களுடனான உத்தமானது 1936-1939 இற்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் கடுமையாகவிகந்தது. அதிக செலவையும், ஆயிரக்கணக்கில் மக்களும் சிகால்வப்பட்டனர். 6 மாத கால பொதுவேலை நிறுத்தமானது நாட்டின் பொருளாதாரத்தை எந்தும்பிக்கச் செய்தது/குடமாக்கியது/ சீரழித்தது.

இதற்கப்பின்பு இரண்டாவது உலகமகா யுத்த காலத்தில் இரு தரப்பினரிடையே யும் ஓரளவு அமை-

தி நிலுவியது. இந்தவுத்தமானது பல யூதர்கள் சட்டபூர்வமாக பாலஸ்தீனத்தில் குடியேறுமுக்கிய காரணமாக விருந்தது. ஆனால் பலர் சட்டவிரோதமாக பல வழிகளாலும், இங்கிலாந்தும், மந்தைய மேற்கத்திய நாடுகளின் உதவிகளாலும், மேலும் சமகாலத்தில் யூதர்கள் மீது ஜெர்மனி, போலந்திலும் மந்தைய ஜெரோப்பிய நாடுகளிலும் நடத்தப்பட்ட நாஜிகளின் படுகொலைகளாலும் பாலஸ்தீனத்தில் குடியமர்த்த முடிந்தது.

யூதர்களின் மத இயக்கம் (Zionist. bevegelsen) அதன் தலைவர் Theodor Herzl உம் பாலஸ்தீனத்தில் யூதர்கள் குடியேறுவதில் மிகும் பங்குவகிந்தனர்/வகிந்தது. எனினும், அதிகமான தீர்மானங்களை இங்கிலாந்து எடுத்தமையால், பல உலகத் தலைவர்களை இங்கிலாந்தின் சார்பாக முடிவெடுக்க வேண்டிய நிலைக்கு தள்ளியது. Theodor Herzl உம் அவனது இயக்கத்தினரும் பாலஸ்தீனத்தில் ஒரு யூதநாட்டை ஸ்தாபிக்க விரும்பினர். ஆனால் பாலஸ்தீனத்தில் அராபிய மக்கள் வசித்துவந்தனர். எனவே யூதமதத்தலைவர் கூறினார்.

நாம் நாடற்ற மக்கள்,

எங்களுக்கு மக்கள் அந்த

நாட்டினு தேவையாகவுள்ளது."

இதன் அகத்தம் என்னவெனில் பாலஸ்தீனர்களை அவர்களது மண்ணிலிருந்து விரட்டிவிட்டு, அவர்களின் தாயகத்தில் யூதர்களைக் குடியமர்த்தும் எண்ணப்பாட்டையே கொண்டிருந்தது.

## குறுக்கெழுத்துப்

இட நெருக்கடி காரணமாக இந்த இதழில் குறுக்கெழுத்துப்போட்டி இல: 17 தவிர்க்கப்படும். என்மவினை அநியத் தருகெனாம்.

வார்ப்பு

- சச்சிவி.

1948 இல் நடைபெற்ற இஸ்ரேலியரின் படுகொலை நடவடிக்கையானது பல பலஸ்தீன மக்கள் தமது சொந்த நாட்டில் கிடுங்கு சூடியகலகம் காணாமலானது. 1949 இல் போர் திறுத்தமேற்பட்ட போது, 1 Mill. இலும் மேற்பட்ட மக்கள் அகதிகளாகிய பட்டினத்தினர். ஆண்டுகள் செல்ல/காலம் போக்கில் எண்ணிக்கை அதிகரித்தது. 1967 ஆண்டு மாதம் ஏற்பட்ட யத்தத்தில் இன்னும் பலர் 4 திசை அகிக அளவில் சூடியகலங்கு எங்க்குணரய 3 Mill ஆக அகதிகள் தொகை அதிகரித்தது.

அகதிகளின் ஒரு பகுதி கியனாஸில் உள்ள 12 அகதி முகாம்களிலும், மறுபகுதி யோடான், கிரியா அகதி முகாம்களிலும் சிகுதி மக்கள் யணை சூடா நாடுகனிந்க்கும் சூடியகலகத்தினர். அங்கே அலர்களின் முண்ணந்நத்திற்காக தமது பங்கனியை/உழைப்பை வழங்கினர். இஸ்ரேலானது அரேபிய நாடுகளின் முண்ணந்நத்தைத் சூடா செய்ய நிரும்பியது. இதன் காரணமாக மேற்கு ஐரோப்பிய நாடுகளிடமும், அமெரிக்காவிடமும் கிடுங்கு அகிக அளவு உதவிகளைய ரிந்நது. அரேபிய நாடுகளின் மத்தியில் இஸ்ரேலானது, "4 திசை ஏகாதிபத்தியங்களின் குறுகிய வழியாக" அக்கால பத்திரிகைகள் பல வந்நால் வர்ணிக்கப்பட்டது.

மேலும், 1956 இல் நடைபெற்ற "சுவஸ் கால்வாய்" போர் இதற்கு மிகப் யொருத்தமான உதாரணமாகும். இய்யோரானது பிரதேசரீதியான பிரச்சணைகளிலும் பாரக்க சர்வதேசரீதியான பிரச்சணைகளுக்கே முக்கியத்துவம் கொடுத்தது. இய்யோர் எதிர்த்தும், இங்கிலாந்து, பிரான்சு தேசங்களுக்கும் இடை யிலானது. ஆங்கிலேயரும், பிரான்சு நாட்டினரும் சுவஸ் கால்வாய் பகுதிகளில் இடைத்தெய்னா கம்பனிகளின் பங்கு தாரர்கள் என்பது உலகம் அந்நககு, இக்கம்பனிகளை எகிப்த்திய அதியர் நாசர் தேசிய மயமாக்கினார். இதனால் யோர் சூண்டது, இய்யோரில் இஸ்ரேல் திட்டமிடவில் கிடுங்கு, எகிப்தின் மீதான கிராணு வத்தாக்குதலிசும் பங்குகெற்றது.

பதினாரு வருட சீரமைப்பின் பின் 1967 ஆண்டு மாதம் மீண்டும் இஸ்ரேல். யோடான், எகிப்து , கிரியா ஆகிய சூன்று நாடுகளின் மீதும்

போர் தொடங்கியது. பாலஸ்தீனத்தின் மொத்த பகுதியும், (Vest bred) எகிப்தின் சினாய் குடாநாட்டையும், சிரியாவின் DJWALEN மலைத் தொடரையும் இந்த யத்தனத்தின் மூலம் கைப்பற்றிக் கொண்டது.

1982 இல் இஸ்ரேல் தொண்டியனாரை ஆக்கிரமித்து பேரூட்டையும் அடைந்தது. ஆனால் விபனாரின் தேசிய இயக்கத்தின் கிராணுவ நடவடிக்கைவின் காரணமாக இஸ்ரேல் பின்வாங்கி நின்றது. இருந்தும் இஸ்ரேல் இப்போதும் தொண்டியனாரின் ஒரு பகுதியை சர்வசம் வைத்துள்ளது. இஸ்ரேல் அதிகமான அடாவடித்தனமான/நேர்மை யற்ற போர்களை அரேபிய நாடுகளின் தொடுக்கும் அகதேயனா, தான் ஆக்கிரமித்த பகுதிகளைப் புதிய யூதக் குடியேற்றங்களையும் விலும் பிடித்து/குடியேற்றியது.

இஸ்ரேல், அரேபிய நாடுகளின் கிராணுவ முன்னெற்றததி ந்காண ஆயுத உற்பத்தி, அணுமின்னியலையம் போன்றவற்றை அடுத்தத ன் மூலம் நணக்கு மேலும் பாதுகாப்பையும் ஏற்படுத்திக் கொண்டது. இந்நடவடிக்கைவின் மொத்தலகும்/கிழக்குலகும் தாமது மமனாத்தின் மூலம் அங்கிகரித்தன. இது தவிர இஸ்ரேலின் விஸ்தரிப்பு தோக்க மாணது (Furat Folden) Furat நதியில் இருந்து ('ஈ.ராஃ')தநம் நதி(எகிப்து) உணர்வியான ஒரு பெரிய இஸ்ரேல் நாட்டை அது கையாட கொண்டள்ளது.

கேள்வி:- பாலஸ்தீன விடுதலை இயக்கங்களும், அவர்களின் குணை முறைகள் பற்றியும் சொல்ல முடியுமா?

பதில்: பாலஸ்தீன விடுதலை இயக்கத்தின் ஆரம்பமானது, 1965 ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்டது. 'Fedajin - grupprue' எனவும் AL - Fatah இயக்கத்தினதும், ஆரம்பத்திலும் ஒரு ஆண்டு கள் மு- ந்தியதாகும். 1967 கின்பின் பல கிராணுவ அமைப்புகள் தோன்றி- ன, இவைவாயும் P.L.O வாக திணைந்தன. அரேபிய உலகில் பாலஸ்தீனியரின் ஒரு சட்டபூர்வமான பிரதிநிவாக விளங்குகிறது. P.L.O பாலஸ்தீனியரின் மறைவான அரசாங்கமாகவும் விளங்கு- கிறது.

P.L.O வின் ஒரு பிரிவு விபனான், சிரிவா, யோடானில் இஸ்ரேலிய எம்ஸைகளைக் கிராணுவு நடவடிக்கைகளிலும். மறு-பிரிவு இஸ்ரேலை ஸ்தாபித்த/ஸ்தாபிப்பதில் முக்கிய பங்கு வகித்த உல்லரசுகளுடனும். (U.S.A, U.S.S.R., U.K) இஸ்ரேலுடனும் அரசியல் ரீதியில், பாலஸ்தீனைவ மக்களின் உரிமைகளையும், சமநீர்ண-வ உரிமைகளையும் அங்கீகரிக்கச் செய்யும் நடவடிக்கைகளில் பாடு பட்டுவருகிறது.

கேள்வி:- அமெரிக்க-இஸ்ரேல் உறவு பற்றி என்ன சொல்ல-விரும்புகிறீர்கள்?

பதில்:- இஸ்ரேலின், அரேபியருடனான அனைத்து இடையடி-தளமான, ஆக்கிரமிப்பு ஆத்தாங்களிலும், அரசியல், பொருளாதார, கிராணுவரீதியான அனைத்து உதவிகளையும் அமெரிக்கா செய்து வந்துள்ளது. அமெரிக்காவிலே பல ஆதரவர்கள் வாழ்கிறார்கள். இயர்-களுக்கு ஒரு நாட்டு (இஸ்ரேல்- அமெரிக்கா)க் குடியரிமையும் உண்டு. இயர்களுக்கு அதிக அளவு அரசியல் செய்வாக்கும் உள்ளது. இதன் காரணமாக பல அரசியல் வாதிகள்(பாரா-ஒரு மன்றத்திலும். காங்கிரசிலும்) ஆதரவர்கள் அரசியலைப் பிரதிப-லிப்பதுடன், தங்களது நட்பினையும் வளர்த்துக்கொள்ளும், ஆத்-தகைவ நடவடிக்கைகளின் மூலம் அமெரிக்காவின் நம்பிக்கைக்-குரிய நண்பனாக இஸ்ரேல் விளங்குவதாக கூறப்படினும், இன்றும் பல அரசியல் காரணிகளும் கூறப்படுகிறது.

இந்திய/உருவானது இஸ்ரேலுக்கு 20 Mill. டிரா-ன்களை ஒரு உதவிவாகவும், மிக நவீன ஆயுதங்களையும் வழங்கிவருகிறது. அமெரிக்காவின் உதவி இன்றி இஸ்ரேலி-யர்கள், அரேபியர்களுடன் எந்தவித ஒரு நேரடியுத்தத்திலும் ஸ்வல் முடியவில்லை. விசேடமாக 1967 ஆகிமாதம் போரிடும், மேலும் 1973 ஆகி மாதம் போரில் தோல்வியை இஸ்ரேலியர்-கள் தவிர்த்திருக்கவும் முடியாது. அமெரிக்கா மீண்டும், மீண்டும் இஸ்ரேலியருக்கு உதவி வருகிறது.

ஒக்கிய நாடுகள் சபையிலும் பல சந்தர்ப்பங்களில்,

பாலஸ்தீனின் பிரச்சனைகளுக்கு எதிராக தனது மூலுக்கும் அதிகாரத்தினை (VETO) பாவித்து எதிர்த்து வந்துள்ளதால், பல் பேறு வழிகளிலும் தடைவாக இருந்து வந்துள்ளது.

கேள்வி:- அண்மைக்கால பேச்சு வார்த்தைகள் பற்றி....

பதில் :- மேல் சென்ன காரணங்களால் அமெரிக்காவின் அரசியலில் பாலஸ்தீனியருக்கு நம்பிக்கை கைவரவிடாது. வணிக ரீதியாக யுத்தத்தின் முடிவின் பின்னரும், கிழக்குக்கும், வடக்குக்கும் இடையிலான புதிய அரசியல் நிலைப்பாட்டின் பின்னரும், அமெரிக்க, சோ. யூனியனின் சமாதான ஒப்பந்தத்தின் பின்னரும் ஜக்கிய நாடுகள் சபையின் முடிவுகளுக்கு பல நாடுகளும், குறிப்பாக இஸ்ரேலும் ஒப்புப்பாடுகின்ற போது, உலகின் பல பிரச்சனைகளுக்கும், விசேடமாக மத்திய கிழக்கின் பிரச்சனைகளுக்கும் தீர்வுகிடைக்கவரும் என நாம் நம்புகின்றோம்.

கேள்வி:- பாலஸ்தீனத்தின் பிரச்சனைக்கு தீர்வுகள் விடும் தீர்வு?

பதில் :- பாலஸ்தீனியரின் பிரச்சனைகள் கிரண்டாகும்.

"ஆன்று மத்திய கிழக்கில் வல்லரசுகளின் செல்வாக்கு வலிக்கும் (U.S.A) விடைவமானது."

"இரண்டு பாலஸ்தீனியருக்கும், இஸ்ரேலிய ஆக்கிரமிப்பு படைவினருக்கும் இடையிலான யுத்தம்."

இன்றைய நிலையில் பின்வரும் நிலைப்பாடுகள் கடைப்பிடிக்கப்படாமலின் "சமாதானம்" ஏற்பட வாய்ப்புண்டு.

அ. 1967 கில் ஆக்கிரமித்து, குடிபெய்திய பகுதிகளில் இருந்து இஸ்ரேல் வெளியேறல்.

ஆ. பாலஸ்தீனியரின் தேசிய கிடைக்காமலையும், சொந்த நாட்டிற்குத் (சாவ் நாட்டிற்கு) திரும்பும் உரிமையையும், நாடுமுழுவதும் சுவதிரணவ உரிமையையும், வேலாடானின் கிழக்கு (West bred) பகுதியையும், காசாய் பகுதியையும்

உசாந்த நாட்டை சந்தாமிட்ட தந்தகாண உரிமைகளையும்  
கிஸ்ரேல் ஒப்புக் கொள்ளல்.

இ: பாலஸ்தீன மக்களின் பிரச்சனைகளை "அகதிகள்  
பிரச்சனையோல்" பரிசீலிக்கப்படாது, உரிமையுடைய  
ஏனைய உலகமக்களின் பிரச்சனைகள் போல பரிசீ-  
லிக்கப்படல்.

ஈ:- கிஸ்ரேலியரின் (யூதர்களின்) வாழ்வையும், அவர்களது  
நாட்டையும் அராபியர்கள் ஒப்புக் கொள்ளல்.

உ: சர்வதேச உயர்மட்டத்தில் வல்லரசுகள், கிஸ்ரேல்,  
சிரியா, லிபனான், எகிப்து, யோர்டான், P.L.O ஆகியவை  
கோடிகளும் பேச்சுவார்த்தைக்கு வருமாவின் குறைந்த பட்ச  
தீர்வும், பேச்சுவார்த்தை சமீபமாய் முற்றுப்பெறும் பட்சம்  
சமாதானமும், நிவாயமும் நிகரந்த தீர்வொன்று ஏற்பட  
வாய்ப்புண்டு.

கூனால கிஸ்ரேல் எந்தவிதமான பேச்சுவார்த்தைகளிலு-  
ம், P.L.O யுடன் பங்குபற்றுவதற்கு மறுத்துவருவதுடன், பாலஸ்தீனியரின்  
தலைமையில் VEST FRED, காசா பகுதியில் நாடு அமைப்பதை அங்-  
கிக்கொடா, ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் தீர்மானங்களுக்கு மதிப்ப  
ளிக்க 1948 இல் கருந்து கின்றுவரை (நான் "சஞ்சீகி" கிறிடிக்கு  
எழுத்துமூலம் கிப்பேட்டி. இலிக்கம் வரை) மறுத்து வருகிறது.

.....

இவருடனான பேட்டி எமக்கு கிடைத்த கிரண்டு நாட்களின்  
பின்பு (அக்டோபர் 30-திக்கி) எ.பெயின் தலைநகரில் நடைபெ-  
ற்ற மாநாட்டில் மத்திய கிழக்கு நாடுகளின் ஜாதுவர்களின் உரைக  
ளை ஐங்கு தருகின்றோம். அதற்கு முன் சதாம் குசைன் - குவைத்தை ஆக்-  
கிரமித்து கொண்ட பின் அவர் சேர்த்துக் கொண்ட நியந்தனை "கிஸ்ரே  
ல் ஆக்கிரமித்த பாலஸ்தீன பகுதிகளிலிருந்து ரெஸிடென்சு தேய்ணும்  
அப்போது தான் ஈராக் குவைத்தை விட்டு ரெஸிடென்சும்" ண்றும்  
"முதலில் தீ குவைத்தை விட்டு ரெஸிடென்சு பின்பு தான் அதற்கு வரு  
தீர்வு காண்கிறோம்" என்ற புல்கின் கர்ஜனைகளுடே கிந்த மாநாட்டுக்கான

காரணமாகும். 1967-ல் ஆண்டு ஐ. நா யின் தீர்மானத்துக்கமைய ஐஸ்ட்ரேல் ஆக்கிரமித்த பாலஸ்தீனப் பகுதிகளில் இருந்தும் ஏறணய அரபியநாடுகளின் ஆக்கிரமித்த எல்லைப்பூறங்களில் இருந்து வலி வேறுவைப்பதே ஐந்மாநாட்டின் தோக்கம்.

மாநாட்டில் கலந்து கொண்ட முண்டே “இந்த சமாதானப் பேச்சுவார்த்தை ஒரு நோஜா தோட்டம் இல்வ! ஐஸ்ட்ரேல் ஒரு சிறிய நாடு இங்கே ஐரண்டு ஐரவூஜ்வங்கள் பந்தி கதைக்க வே ஜடமில்வை” என்று சூதியிட்டார் ஐஸ்ட்ரேலிய பிரதமர் சாயர். வளைகுடா போரில் பாலஸ்தீன கியக்கம் (P.L.O) ஈராக்கிள் பக்கச் சார்பு நிலை எடுத்தன் காரணத்தைக்காட்டி ஐஸ்ட்ரேல் பாலஸ்தீன கியக்கம் மாநாட்டில் கலந்து கொள்ளக்கூடாது என்று நியந்தணவிட்டதும், அதை தொடர்ந்து அமெரிக்க வெலியுருவு அமைச்சர் துமுறை அரபியத்தலைவர்களுடன் பேச்சுவார்த்தை நடாத்தியதன் விளைவாக P.L.O மாநாட்டில் கலந்து கொள்ள வாய்ப்பைக்கொடுத்தது ஆனாலும் ஈராக் மாநாட்டில் கலந்து கொள்ள உரிமை மறுக்கப்பட்டது தெரிந்ததே.

மாநாட்டில் கலந்து கொண்ட P.L.O யின் பிரதிநிதிகளில் உதனன் அஸ்ரலி ண்ற ஆங்கில ஐலக்கிய பேராசிரியரும், னைடர் அப்துல் ண்பவரும் பாலஸ்தீனமக்களின் குரலாய் ஒலித்தனர்.

“இந்தப் பாடம் எமது தந்தை மண்ணிற்காக, ஆனால் கிங்கே ண்ண விளைவாட்டா நடக்கிறது? பாலஸ்தீன மக்களைப் பந்தியா, நாளும் ஐஸ்ட்ரேலிய ஐராணவத்தால் சிநுநிக் கொண்டிருக்கும் எமது வீடுகள் பந்தியா, எம் முந்தங் களில் வளருமுள் கருகிப் போகும் ஒகிவ் ரொபக்கன் பந்தியா நாம் இங்கு சிந்திக்கிறோம். நாம் இவைகளைப் பந்தியப் பேசாமல், வேறு ண்ண பேச இருக்கிறது” என்று மாநாட்டில் பேசினார் னைடர் அப்துல்.

“ஆதர்கள் வேறு யாருமல்வ, எங்கள் உடன் பிரவா சகோதர்கள், நாம் எல்லோரும் ஒப்ரகாமல்வ் சூழ்ந்தைகள் நாம் ஐஸ்ட்ரேலிவர்களுடன் சமாதானமாக வாழவேண்டாமர்?

ஓன்றாக வீடுகளில் சேர்ந்து சாப்பிடக்கூடாதா? என்று பாலஸ்தீன பிரதிநிதிகளை நோக்கி கேட்டார் ஜோர்தானிய ராணியுருவு இமைச் சர்.

“நாம் யூதர்களுடன் சாப்பிட விரும்புகிறோம், ஆனால் உன் மீன்...”<sup>22</sup> என்று பதில் அளித்தார் பாஸ்தீனியப் பிரதிநிதிகளுடன் சம்பந்தம். அதாவது போலியான தீர்வுகள் எதுவும் வேண்டாம். எமது சதந்திரத்தை உறுதிய்படுத்தக்கூடிய ஒரு தீர்வு வேண்டும் என்று உறுதியாக பாலஸ்தீன பிரதிநிதிகள் வலியுறுத்தினர். சி.ரி.யாவும் P.L.O யுடன் பக்கபலமாக தின்றது.

மாநாட்டில் கலந்து கொண்ட இஸ்ரேலிய பிரதமர் இஸ்ரேல் என்ற நாட்டை அங்கீகரிக்க வேண்டும் என்று வரலாற்று ரீதியிலான ஆதாரங்களை அடுக்கியும் சதாமின் ஸ்கட் ஏவுகணைத் தாக்குதல் வரை உதாரணப் படுத்தியும் அழுத்தமாய் நின்றவய் பேசினார்.

“யூபிரட்டஸ் தொடக்கம் நைல் நதிவரைவான அகண்ட இஸ்ரேல் என்ற அமைக்கும் நோக்கத்திலேயே இஸ்ரேல் கித்த மாநாட்டில் கலந்து கொண்டிருந்தது. எனவே இன்னால் மேலும் பல டித்தங்களுக்கு கதவு திறக்கப்பட்டுள்ளது.”<sup>23</sup> என்றார் சி.ரி.ய ராணியுருவு இமைச் சர்.

இஸ்ரேலியப் பொறுத்தவரை பாலஸ்தீனர்களுக்கு ஒரு சட்டகிராஜ்யியம் என்பது பற்றிக் கதைக்கவே தயாரில்லாத நிலை. சயாட்சி வடிவில் ஏதாவது ஒரு திட்டத்தை கொண்டுவராமல் என்பதே அமெரிக்காவின் நோக்கமாகும். ஆனால் இஸ்ரேல் தான் ஆக்கிரமித்து வைத்துள்ள கிழக்கு ஜெருசலத்தை விட்டுக் கொடுக்க மாட்டேன் என்று ஏற்கனவே அறிவித்துள்ளது. இப்போதுள்ள பிரச்சினை; இஸ்ரேல் ஆக்கிரமிக்கின்ற மேற்குக்கரை கசா உட்பட கிழக்கு ஜெருசலத்தையும் விட்டுக் கொடுக்க மறுப்பதே. 1947-ம் ஆண்டு பாலஸ்தீனத்தை கிரண்டு மாநிலமாகப் பிரித்த ஐ.நா ஜெருசலத்தை சர்வதேச தலைநகராகக் கொண்ட கி.ஜெருசலத்தை பாலஸ்தீனியருக்கும் மே.ஜெருசலத்தை யூதர்களுக்கும் என்று ஐ.நா தீர்மானம் நிறைவேற்றியது இப்போது ஓராயத்திற் கொண்டுவந்து மேலும் பிரச்சினைகளை விளங்கிக் கொண்ட உறுதியாக

அமைபும்.

அமெரிக்கா ஜேஞ்சலத்தை மனிதாபிமான அடிப்படையில் நோக்கவேண்டும் என்று ஊஸ்ரேலுக்கு ஒத்துப்படுகிறது. அதேவேளை ஊஸ்ரேல் தான் ஆக்கிரமித்த பாலஸ்தீனப் பகுதியில் தீவிரமாக யூதக்குடி வேற்ற நடவடிக்கைகளை செய்கிறது. 13 வருடங்களுக்கு முன்பு மேற்க்கு சாரையிலும், காசலிலும் ஒரு சில ஆயிரமாக இருந்த யூதர்களின் எண்ணிக்கை தற்போது ஒரு இலட்சத்துக்கும் அதிகமாகிவிட்டது. சோவியத் யூனியனிலிருந்து 1992ல் ஆண்டுகள் 10. இலட்சம் யூதர்கள் ஊஸ்ரேலில் வந்துகூடியேறுபவர்கள் என்று ஊஸ்ரேலிய அரசு சொல்கிறது. குடியேறுபவர்களுக்கு விசேட வீடமைப்புத்திட்டத்தின் கீழ் உதவிகளும் ஊஸ்ரேலிய அரசு வழங்கப்படுகிறது.

அரோபிய நாடுகளைப் பொறுத்தவரை கிழக்கு ஜேஞ்சலம் உட்பட ஊஸ்ரேல் ஆக்கிரமித்த பகுதிகளை விடுவிப்பதும், யூதக்குடியேற்றங்களை அடியொடு நிறுத்தியதும் பாலஸ்தீனப் பிரச்சினைக்கான தீர்வினைக்கான உதவும் என்கின்றன. அரோபிய பிராந்தியத்தில் அனு ஆபத உற்பத்தியில் வலிமை வந்து, அரோபிய நாடுகளுக்கு மட்டுமின்றி இன்று உலகங்கே அச்சுறுத்தலாக வளர்ந்திருக்கும் ஊஸ்ரேலோடு, அரோபிய தலைமைகள் தமக்கள் ஐக்கியமின்று இம்மாதாட்டில் கலந்து கொண்டமைவே "மட்டு மாநாடு"யை விளமானதுக்க காரணமாகும்.

ஒருபுறம் ஊஸ்ரேலுக்கு இன்னமும் நவீனரக கிராமிய வளர்ச்சி-தார உதவிகளை அளவிக் கொடுக்கும் அமெரிக்காவானது, மறுபுறம் எகிப்து, ஜோர்தான் போன்ற நாடுகளுக்கும் சில கிராமிய வளர்ச்சி உதவிகளையும் வழங்கிக் கொண்டும், கிழக்குமே ஒரு நேர்மைவான தரகளை நடிக்கும் ஒரு நாடகமே இந்த மத்திய கிழக்கு சமாதான மாநாடு. இந்தகைய சிக்கலான நிலைமைகளுக்கள், ஊஸ்ரேலுக்கும் அரோபியர்களுக்கும் இடையில் எதுவித உடன்பாடுகளும் காணப்படாமல் இருக்க கட்ட பேச்சுவார்த்தை அமெரிக்காவை மையப்படுத்தி முடிந்து போனது மட்டு மாநாடு. இதன் சீவம் அமெரிக்கா என்று உலக சமாதானத்தின் பிரதிநிதியாக ஜெமிட்டு சொல்லுகின்றது.

முற்றும்.



வெற்றுக்காரற்று  
வெறுமூட்டிய  
அவர்களை ஆளாதே

பாவைகள் புலமடி அந்நெடுவிலடவ விசுவாசத்துக்கு துணைகள்  
சிறைத்துறை, சுவாசாடையில்க்கொடந்து முன்பாய்க்கட்டற்தன்  
தெனையாய்க்கா வட்டிலடந்து நமையிழக்காததுநகைதன்  
போல சோகம்தவழ்பநின்றன் \* சமன்தாக்கள் இந்நமணுக்கு  
வேண்டியமன்தாக்கள்பாதசகவர்க்கே இந்நமணின அடி  
க்ப்புகசகம மன்ததார்த இந்நமண யாதுகவேண்டி?  
சரிதான்... கவதை சரிதான்... சேரமண மணுமுணுத்துக்கொ  
ண்டான்.

சேரமணன் இந்த உணவையைக்காணுமாததன்பு தெரிந்து  
கொண்டிருந்தது மானச சேரமணமகவும் அநதக்கந்தாரற்று  
வ்சத்தொடங்கவிடது இந்நககாரற்று கொசகனாய்க்காரமத்துக்  
கேயிந்தனவிகொன்று அநதப்பயின்சொமாததன்சுடி உடந்தது  
போய உடகார்த்தருக்கும் அநதப்பயின்சொமாய்ப்பாததான  
சேரமண. காரற்றுஅளவிச்ச அரைத்தொந்தமறைந்தநொயில்  
அநதயான்க்கப்பயின்சொமாய் அமாதந்தருகார் குடியேறும்  
வெள்ளைக்குருகமால் காரற்றிலநின்றது ஒந்நயானபெண்  
மன்னிடலபோ ஆசியிருந்தது பச்சகந்தர் மீட்டருந்நருதம்  
அநதவிண்ணாங்குமடி இந்நமணையு காரற்ற தனது விதைக  
ளாப்பயப்பிக்கொண்டிருந்தது காரற்றுசகவச்சிசலமூ அநத  
விதைகள் தாய்பாததில் நுதுப்பாருகிசொன்று வேறடததில் மணை  
ந்து வேர்வடவோந்நதமூ அணவ ஒரேபோது நனதுகினைத்  
ளபெயரை கீழருவிவிவதல்ல.

அதீதர் அநதக்காரற்று சீலகாய்க்கொசகனக்கவிகிகொன்றி.  
போருககுப்போகொரு நடுயத்தவிண்ணைபோல!  
ஆ! இரைந்தருத்துக்கொண்டிருக்கிற மரக்கிழத்தவிந்தர் அல்ல  
செய்யும் இந்நககாரற்று...  
வெற்றுக்காரற்றெனக்கவிதாபிவி!

சுந்திசேனாவும் தமையாயும் இந்நககிததீசுதான ஒவ்வொரு  
வா வேட்டிச்சேதனா. அதிப்பயின்சொமாததில் சாயத்துகொண்டி  
உருகதலைநகஅநதக்காரற்றுநககப்பாய்க்குடி சேரமணன் இந்  
ந்நான.  
ஒருவருடன் ஒருவர் ஒற்றையாய்க்கி நுப்பதருப்பெயாதான சத  
நந்தியொன்றால்... ஒருவர் எண்ண அடிக்கம்போது அந்ந  
உயர்ந்தசுநந்தித்தினை நான டருதுவிடவேண்டியதுதான் அந்ந  
உயர்ந்தசுநந்திய இந்நமணினால் உருவாகவரை இந்நககார  
ங்கமூ இப்படிபோனா?

காரற்று ஒன்று விவருக்காரற்று அது அல்லசெய்யும்  
இந்ந அடிக்கப்பயின் தளவாரகொண்டிடம கற்று  
சுயாத்வாச்சகமட்டி காரற்றால் சதந்தித்தெருச்சிசா  
ல்லத்தவது காரற்றுதான் ஆண்டி...  
மன்தீசா இல்லாத வெறுமூட்டியானத அவர்கள்  
அவர்கள்?

இருள்மொளகசகவிகுத்தெரிமகங்கு  
அநதச்சிக்காக்காரப்பகார்த்தருதனதுவிடிககாமய...  
வடகாரணாத அநதககமயபோல சேரமண நுநதான  
அவர்களை அவர்கள் என்தருக்கள் அவர்களாய்?  
என்பது அவனுக்குப்பயில்லை யாதமே போயாதி  
வதர் அல்லது மார்த்துசொமணவும் போட்டவேண்டி?

ஒசுந்நபுண்ணிவாக்கிவிண்ணுடைய நடந்துகொண்டிரு  
நதவனுக்கு திடீரென அதுகணம் நம்படது சேரமண  
தனிந்நுபாத்தான அதுஒருமன்தககாரடிச்சுவர் ஆச  
சரித்தான அலகமே உற்றுப்பாருகடி இந்நதான அது  
அவனுடையகாரடிச்சுவர்தான் எனபந்த அவனால்  
அனுபவிக்கமுடியவில்லை என்தபோகண்டவன் போல  
சரித்துக்கொண்டான்

இதோ ஒரு மன்தன்னை காரடி  
இதோ ஒரு மன்தன்னை காரடி

உதருக்கவினான சேரமண அந்நுடன் அவனதுவேறி  
அடங்கவல்ல அந்நககருகமணை அளவி வானத  
தில் கார்த்தான உதருக்கத்தான இதோ ஒரு மன்த  
னின் காரடிபென் மன்தமே கத்தினான்

காரற்றிழறந்து சங்கையிருந்து மணகொண்டியாயும்  
விண்ணாங்கின்விதைகள் நப்போது அந்நதாயாத  
தளபெயர்கொண்டி அமைக்கப்படுகின்றன அவர்கள்  
ஒன்றால் பந்தமகமால் அசுசுபுத்தில் நுந்து பறந்து  
வந்தவர்கள் வானதில் வேறுத்துப்பறக்கும் சுவ்வதை  
கள்  
சேரமண உதசசுசுத்தில் காரற்று ஒருமன்த வேகா  
கவிச்சிக்கொண்டது சேரமண அந்நப்பயைபகாரடிச்ச  
வற் கொக்கிளாய்க்காரயுதனதப்பாத்துக்கொண்டிரு  
ந்நம்  
அக்கரையில சிலர் காத்திருக்கிறார்கள்  
இக்கரைக்காக சிலா போராடுகிறார்கள்-இவர்கள்  
அவர்கள்.

முற்று.

# ஐரோப்பிய தமிழ் சஞ்சிகைகளும் விடுதலை அரசியலும்

பேராசிரியர்- சி. சிவசுந்தரம்

ஐரோப்பாவிலிருந்து வளர்ந்தும் தமிழ்ச் சஞ்சிகைகள் பற்றிய தனது மதிப்பீட்டை பேராசிரியர் சி. சிவசுந்தரம் அவர்கள் கீழ்க்கண்டவாறு விவரிக்கிறார். கி.மு. ஐரோ-  
ப்பிய தமிழ்ச் சஞ்சிகைகளை விமர்சனம் கண்ணாட்டிக்கு-  
மாள் போட்டுக்கொள்கிறார். சஞ்சிகையின் கருத்தை ஏற்குவதற்கும், ஏற்காதுவதற்கும், மாற்றி 16 ஆண்டுகள் சஞ்சிகை அரசியலை  
எழுதவாறா? எனக் கண்டனமாய் போட்டு உடைப்பெடுக்கும்,  
கீழ்க்கண்டவாறு சஞ்சிகையின் பொருத்தப் பற்றித்  
சஞ்சிகையின் பங்கு என்ன என்பதை அறிந்து கொள்ள  
வேண்டியாக கீழ்க்கண்டவை நம்புகிறோம்.

ஐரோப்பாவிலிருந்து எதிர்த்து தமிழ் சஞ்சிகைகள் வளர்ந்த  
நுகர்ந்தன என்கிறார். எனக்குத் தெரியாத சஞ்சிகைகளுடன் பரிசீலனை  
மிகுந்தோராவும் திட்டவாட்டமாக கூற முடியாத விதமாகச் சஞ்சிகைகள் வந்த  
நீற சாலை கடைவளையின் வரலாறும், தெரிபாராத விதமாக மறைவதும்,  
மீண்டும் உயிர்ப்பதும் புதியவை தோன்றி நிலையான பொருளும் நாம்  
அறிந்த விஷயங்கள். பெருவாழ்வுகளை சஞ்சிகைகள் அரசியல் பற்றி அச்சுறு  
உடையவை. அரசியலைத் தவிர்த்தும் சஞ்சிகைகளும் கருவியின் நிரம்பும்  
காரணமாகவே அவ்வாறு தெரியக்கூடாது. இன்று ஐரோப்பாவின்  
தந்தம் புதிதாக தமிழரால் விவரிக்கப்பட்டு விட்ட சஞ்சிகைகள் வேறு  
காரணங்களுக்காக அரசியல் பற்றி அச்சுறு காட்டி விடுவாதிருப்பினும்,  
அது உடல் பற்றி தெரியும் போது மீண்டும் மனப்பான்மையையே  
குறிக்கும். கருவியின் பெருக்கங்களால் அரசியல் பற்றி நேரடியாக  
எழுதாத ஏடுகளில் கூட அரசியல் முனைப்புடனான ஆக்கங்களைக்  
காணலாம்.

கியக்கச் சார்பாண் ஏடுகள் எண்ணு குறிப்பிடக் கூடியவற்றும்  
 பெருவாறுமாணவை முக்கிய விதத்தை கியக்கவீதாரின் கருமைக் குடிபட்-  
 டனவ். அமை எண்ண ரொக்கவீதாரைச் செயல்படுகின்றன என்க  
 கோவில்க்கு அவற்றைப் பிரச்சிக்கும் நிறுவனவீதாரோ, பிரச்சிப்போர்  
 சார்புள்ள கியக்கமோ எண்ண ரொக்கவீதாரைச் செயல்படுகின்றது  
 என்கதை அறிவதன் மூலம் விடை பெறலாம். அமை பற்றிய விமர்சன-  
 வீதாரும், எதிர்ப்புதரும் அமை சார்பு கியக்கவீதாரின் பற்றியவையாகவும்  
 இருந்தல் தவிர்க்க முடியாது. அமை கிடைப்பற்றி இங்கே விமர்சனத்தை  
 விட, நேரடியானதும், விருவாணதமாண ஒரு அரங்கியல் விமர்சனத்திலேயே  
 கவனம் செய்க்கலாம். அக்க கட்டுரையின் கால, கீள அமைபயறைகட்-  
 டும் கட்டுரையாளருடைய வசத்திலும், தந்தகிலும் பற்றிய கருமமாகிய  
 அது உணர்மையால் அம்முயற்சி தவிர்க்கப்படுகிறது.

அரசியலை வேண்டிமென்ற தவிர்க்கும் ஏடுகள் ஆரோப்-  
 பாவிவிருந்து குழும், பிபாமை போன்றவற்றின் துத்திலும், கண்மைக்-  
 டும் நிகரான முயற்சிகளில் கிறவீகட்டும். சமுதாய உணர்வுடனும்,  
 அரசியல் பற்றி வேறு படுகி அளவுகளிற் பரிச்சயத்தையும் தமிற்  
 மக்களது பிபாதி, கலை, கலாச்சாரம், சமுதாய மாற்றம், உலகு பற்றி-  
 த அறிவு சார்பு விசயவீதாரின் என்கதை பற்றி அக்கறை கட்டுகி  
 ஏடுகள் எண்ண செய்கின்றன எனவும், எண்ண செய்வலாம் எனவும்,  
 சாருக்கமாக இவ்வு கவனிப்போம்.

கியக்க சார்பற்ற ஏடுகள் அமை போது அந்த ஏடுகளின்  
 வெளிவிட்டாளர்கள் அவரும் எந்த கியக்கத்தினதும் உறுப்பினரோ,  
 அதுசாபியோ கிடை என்கது ஒரு முன் பிந்தையைவிடலை. அந்த  
 ஏடும் ஒரு குறிப்பிட கியக்கத்திற்குச் சாதகமான முனைப்புத்  
 தென்படக் கூடாது அமை தேவையும் கிடை. அந்த ஏடு ஒத்த  
 அரசியல் கருத்தினதும் இவ்வியாரு காலத்திலே ஒரு கியக்கமாகத்  
 திமை அமைக்கும் ரொக்குடையதுமான ஒரு குறுகினரால் வெளி-  
 யிடப்படுவதாயும் இருக்கவீதாரும். அப்பினும், பல்வேறுபட்ட அரசியற்  
 பார்ப்பைகளையும் மாறுபட்ட கருத்தின்களையும், மனத்திறந்த விவாதவீத-  
 களையும் அமைத்திலும் ஏடுகள் யாவும் கிடைவிடத்து கியக்க சார்பற்ற ஏடுகா-  
 க்க கருத்தின்களை அமை ஒரு குறிப்பிட கியக்கத்தின் சித்தாந்தத்தை விளக்கும்  
 ஏடுகளின்களும், பிரசார ஏடுகளின்களும் தம் உணர்மையால்

வேறுபடுவன.

வாய்வாறாயிற்று, ஐரோப்பியத் தமிழ்ச் சஞ்சிகைகளில் இயக்கச் சார்பற்ற அடுகளில் தேசிய விஞ்ஞானப் போராட்டம், பிணைப்பற்றமை, ஜனநாயக - மனித உரிமைகள் போன்ற உயிர்வாங்கிகளில் விதவிதமான நிலைப்பாடுகளை காணலாம். இப்போது ஆம்சங்களில் பற்றிய வேறுபாடுகள் இருந்த போதும் பிணைப்பற்றமை இயக்கச் சார்பற்ற அடுகளில் அடிப்படையான அறிவுரைகள் உள்ளன. இவற்றிற்கான காரணங்கள் பல. விஞ்ஞான இயக்கங்களில் வேறுபடும் அளவுகளில் எடுபட்டவர்களைப் பிணைப்பற்றமை இயக்கத்தின் அடிப்படை உரிமைகளுக்கிடையே உயர்ந்தும் போராட்டத்தின் தத்துவத்தை மீறிய ஒரு சரியான பாதையை முன்னெடுக்கும் நோக்கம் அறிவுரைமையையும் வேறுபட்ட இயக்க அளவுகளும், அந்த முறைகளும் வேறுபட்டமைகளையும் உருவாக்குகின்றன. இந்த அறிவுரை - வேறுபட்டமைகளுக்கு தமிழ் மக்களது விஞ்ஞானப் போராட்டத்திற்கும் ஐரோப்பியத்தில் வாயும் தங்களை அடிப்படை உரிமைகளுக்கிடையே உயர்ந்தும் ஒரு வாயு அடிப்படையை உருவாக்கும் வாய்ப்பு உண்டு. இரண்டின் தமிழ்ச் சஞ்சிகைகளின் முயற்சியின் விளைவான கிளக்கியச் சந்திப்புகள் மிகவும் வரவேற்கத்தக்க முயற்சிகளாயினும் அவற்றின் நோக்கம் உரைப்பதற்கும் - பட்டிவாங்கி. கிளக்கியச் சந்திப்புகளிடம் மனமொன்றிச் சில அடிப்படையான சமூக அறிவுரைகளையும் கிளக்கிய கால கிளக்கிகள் பற்றிய பற்றிய - பட்டி அறிவுரைமையையும் பேசும் சஞ்சிகைகள் மத்தியில் இறுக்கமான சந்திப்பு - சந்திப்புகளும் இடமுண்டு. இவ்வாறான ஒரு கிளக்கியமான விவாதிப்பின் நன்மைகளைச் சமீபத்தில் பட்டி அடுகளின் பிரச்சாரத்திற்காக உணர்ந்ததாயும் ஒரு திட்டத்தை முன்வைத்து அதை நடைமுறைப்படுத்துவது மீண்டும் சமீபத்திய மாதவிலை.

ஐரோப்பியாவில் உள்ள சகல சமீபத்திற்கும் அறிவுரை கருத்துக்களையும் சமீபத்திரமாகவும், பயமின்றியும் விவாதிக்கும் வசதியும், வாய்ப்பும் இல்லை. அவ்வாறான நாட்டிலும், அவ்வாறான விதமான முறையில் மாற்றம் இருந்துகொண்டே மறிக்கும் விவாதிக்கள் நடைபெறுகின்றன. கனிமனிதர் மீதான சமீபத்திரங்கள், மறிபட்டிகள், சமீபத்திர பற்றிய அறிவுரைகள், உறுதிநீர்மம் சமீபத்திரம் விவாதிக்கிறார்கள் போன்றவை விவாதிக்கிறார்கள் மேல் விவாதிக்கிறார்கள் போன்றவை. சமீபத்திரங்களின் விவாதிக்கிறார்கள் பல விதமான சமீபத்திர உள்ளன. விவாதிக்கிறார்கள் விவாதிக்கிறார்கள் உறுதிநீர்மம் மறுக்கப்பட்டிருக்கிறது.



ஐண்டாயக ஸ்ரோத்யவிலாஸ ரவநூண அரத்யஸைய வலியுறுத்துகின்றது.

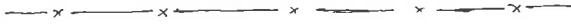
இவற்றையெல்லாம், ஒரு திட்டவாட்டமான அரத்யஸ் பார்வையுடையோடும் குறிப்பிட்ட ஒரு கியக்கச் சார்புடையோடும் நடத்தும் ரவநூண வாக்பியுத்திரிய சில சந்திசைகளுக்கும் விவாதங்கள் உள்ளன. இவ்வகையான ஒருகாரந் திறந்த ஸ்ரோத்யவிலாஸ விவாதத்தை ரவ்வாஷு ஜோதி. விக்ரம் முடியும் ரவ்வாஸை அரவரவர சார்பு கியக்கமும், அரவரவர கருத்தை ஏற்காவிடினும் மதிக்கவும் தமது நிலைப்பாட்டை நியாயமான ஸ்ரோத்யவில ரவ்வாஷுபுத்திர வலியுறுத்தவும் அரவரவர கியக்கமான உள்ள-வரை, கியக்கசார்புள்ள ஒருகருடன் மட்டுமீறி மாற்று கியக்க ஒருகரு-டையாக கூட ஒத்து கியக்கக் கூடிய வாய்ப்பு அரவரவர உண்டு.

ஐரோப்பியத் தமிழ்ச் சந்திசைகள் சரியான ஒரு விருத்தை அரத்யஸ் மாரிக்கத்துக்கு வாய்க்கக்க வேண்டும் என்ற விருப்பம் அரத்யஸ் உணர்வுடைய பலரிடமும் உள்ளது. திரு நியாயமானதுக் கூட, சூயிஸும் அகிணைய கீழ்-நிலைகளிற் சந்திசைகளை ஸ்ரீஸ் சாதிக்கக் கூடியது என்ற ரவ்வாஷும் ரவ்வாஷு கவனிக்க வேண்டும். திருவரைக்கும் மட்டுமீறி நினைவும் பல ஆண்டுகட்கும், ஐண்டாயக-மனித உரிமைகளையும் தேசிய கிணங்குகளும், கிணப்பிரியுகளும் சூயநிலையவுரிமைகளையும் வலியுறுத்தும் போரடல-சீல வலிய ஒரு கிணங்கிணைச் சந்தியோ அல்லது அய்வடிப்படைகளின் மீது இணைந்து அரவரவரவரவர சந்திகளோ வளர்ச்சியடைந்த பின்னர-வ்கூட ஐண்டாயக ஸ்ரோத்யவிலாஸ திறந்த விவாதக் காரங்கட்கான தேவை உண்டு. ஐண்டாயக ஸ்ரோத்யவிலாஸ அரவரவர வளர்க்கும் அருந்த ரவ்வாஷு வகவருவதில்லை. மாற்றுக் கருத்துக்களை ஏற்காத போதும் அவற்றிற்கு மதிப்பளித்து விவாதத்தின் ஸ்ரீஸ் முகவிரொருக்கவும் முடியின் முறியடிக்கவும் முடியாக்கால் ஏற்கவும் உயில் மணப்பக்கீழும் நடைஸ்ரோத ஸ்ரீஸேம அருவா-கிறது. தமிழர் விருத்தைப் போரட்டித்தின் வளர்ச்சிப்போக்கில் கிழந்து போன ஐண்டாயக அரத்யஸ் ஸ்ரோத்யம் நாடீ கிணங்கிணை அரவரவர உள்ள ஐண்டாயகப் போரட்ட ஸ்ரோத்யம் பரவலாக்கிப்பட்டுவண்டும். அந்த வகையில் அரவரவரவரவர விவாதத்திற்கான காரங்கட்கான ஐரோப்பியத் தமிழ்ச் சந்திசைகள் ரவ்வாஷும் அரவரவரவர விருப்பத்திற்கு.

இவைகளில் கடந்த சில ஆண்டுகளாகவே மறுக்கப்பட்டப் பழக்கமற்றும் போன ரவரவர சாதத்திரமான கருத்துப் பரிமாறலை ஐரோப்பியச்

சூழலிற் படிப்படியாகவே உருவாக்செய்யப்படுகின்றது. இது இன்னும் விடுதலையடைந்த  
 வெண்ணிலும். எந்த ஐரோப்பியத் துறியிற் சந்திசைகையையும் தையலாகக் கொண்டு  
 அரவியல் அபக்கவொன்றைக் கட்டியெழுந்த விடுதலையொருமீ, துயக்கச் சார்புடை  
 யனவாயினும், ஐரோப்பியமான வித்யாதத்தை உணர்ச்சிக்கும் அருகருடலர்  
 தொழிமுடையொருமீ இன்னொரு சிறு விவற்றுகளுடலர் திருத்தியடைந்து விட  
 முடியாது. துயக்கச்சார்பற்ற அருகருடலர் தெழிப்பு விடுதலையிற் போராட்டத்தின்  
 பேராளோ, அரவியல் அதிகாரத்தின் பேராளோ டக்காது அடியியடையாள  
 கருத்துச் சாதகத்திற்குக் காங்கி முணையொருங்கித் திரிபாண ஒரு வலிய  
 உய்துமாகும். அந்த உணர்வாகக் கருவியை மேலும் வலியும், சான்றையுமீ  
 உடையச் செய்ய நாம் பல வழிதளில் உதவமுடியும்.

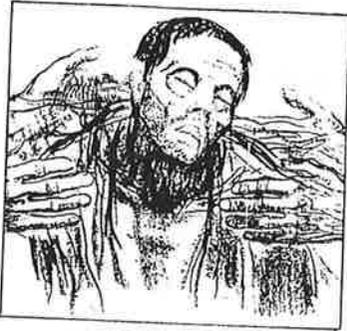
துயக்க சார்பற்ற சந்திசைகையுடையிற் பதகணம் இல்லாவிடயும்  
 ஒத்திடுதலையிற் குறைந்த பட்ச நிலையிலேயே உள்ளது. துயக்கச்சார்பற்ற  
 சந்திசைகையின் விநியோகமும், நிரவாகமும் மேலும் திருந்திடுகின்றது. சந்தி-  
 சைகையின் உணர்வாகக் பற்றி வாதகர்களின் திரிபார்ப்புகள் பற்றிய தகவல்  
 களும் சந்திசைகளின் திட்டமிடலும் அவற்றினிடையான ஒத்திடுதலையிற்  
 மேலும் விரிதும் முண்ணையாகும். இது மட்டுமன்றி, இத்தியாவிலிருந்து ஒரு  
 காலத்திலே இலாங்கையிலே வந்து குவிந்த பகமத்தையொருமீ பின்பையொரு-  
 மீ அகற்றித் துறமான அடத்தமிது இலக்கியத்தையும், விவரணத்தையும் 1956-ல்  
 பின் சாத்தியமாகத்தியுப் பொன்றி இன்று ஐரோப்பாவிலும் தெய்வலேண்டியு-  
 ள்ளது. விடியோ கலாச்சாரத்திற்கும் குடிதும், பின்புறம் ரகணைக்கும் முகம்  
 டிகாடுக்கும் இறையிற் காத்திரமான சூக உணர்வுள்ள படைப்புகளை நாம்  
 புரவலாக்க வேண்டும். தமிழில் விஞ்ஞான, சூகவியற் சிந்தணைகையிற்  
 புரவலாக்கும் பணியும் நடந்து உள்ளது. இயற்றாதச் செய்ய வல்லவர்  
 களும், சூகவியன்வர்களும் பலர் நம் மத்தியில் உள்ளனர். அவர்களைத்  
 தமிழ்ச் சந்திசைகையின் பயன்படுத்த வேண்டும். விடுதலை அரவியல் அணிபுத்  
 போராட்ட பிரசார அரவியல் மட்டுமல்ல, சூகவிய விழிப்புணர்வு தொழிபா-  
 ளாதுமாகும். ஐரோப்பா வாதத் தமிழர் மத்தியில் உயர்வான சிந்தணையை-  
 யிற் உலகுமுற்ற பற்றிவைதையுமீ விடுதி தெய்வியும் பணியை விடுதலை  
 பிற் போராட்டத்தினின்றும் காணமைப்படுத்த முடியாது. சந்திசைகையின் மத்தியி-  
 ளான கூடிய ஒத்திடுதலையிற் பற்றிய கருத்துக்கள் சில மாதங்காங்க  
 காறல் விழிந்து வருகின்றன. அவை விடுதலில் நடைமுறைப்படுமீ உணர்வு  
 அளி பொன்ற பலரது அணிணும், திரிபார்ப்புமாகும்.



முற்றும்.

# அநிபுரை அல்ல, அனுபவம்

செல்வன்.



அன்புள்ள தங்காய்;  
உன்னதமான  
காவிடம் ஒன்று  
உருவாக வேண்டும்

என்றால்

இந்த வரலாறு  
பல நூறு ஆண்டுகள்  
காத்திருக்கவேண்டி  
இருக்கும்.

வரலாற்றில்  
திருப்பு முனை ஒன்று  
ஏற்பட்டுள்ளது என்றால்  
பின்னணியில்  
ஆயிரம், ஆயிரம் எத்தனாங்கள்  
திட்சயம்  
கருவிக் கைத்தே  
உயிருடன் புதைக்கப்பட்டிருக்கும்.

குழந்தைகள்  
காவப்படாமல்

காப்பாற்றுவதற்காக

அழகிய  
ரோஜாச் செடிகளைக் கூட  
வேருடன்  
பிடுங்கி விடுவதில்  
தவறு ஏதும் கிடையா.

தங்காய்  
நான்  
எதனைச் சொல்ல உருகின்றேன்  
என்பது  
உனக்கு  
புரிந்திருக்கும் என்று  
நம்புகின்றேன்.

அன்புடன்  
அண்ணன்,  
செல்வன்.

# சுடிதங்கள்

ஆசிரியர் குழு  
சஞ்சீவி

வெருமதிப்பிற்குரிய சஞ்சீவி ஆசிரியர்களுவினர்கட்கு,

நான் DENMARK இங்கு வந்து ஏறக்குறைய நான்கு மாதங்கள் தான் ஆனபோதும் நீங்கள் வெளிநிலட மலர்களில் பத்திற்கும் மேற்பட்ட சஞ்சீவிகளை நான் வாசித்து சுவைக்கக் கூடிய வாடிப்பு எனக்குக் கிட்டியது. இது வரைவியும் கடிதம் எழுத வேண்டும் என்ற எண்ணம் இல்லாது இருந்த எனக்கு உங்கள் மலர்-16 அந்த ஆர்வத்தை ஏற்படுத்தியது.

வெரும்பான்மைவான வாசகர்கள் எதனை விரும்புகின்றார்கள்னா, அதனையே வெளிநிலடும் பத்திரிகை தர்மம் உள்ள எம் சமூகத்தில் நிஜத்தை, சிதர்சனத்தை வெளிப்படுத்த மனம் உவந்து முன்வரும் சஞ்சீவிவின் போக்கு வரவேற்கத்தக்கது, பாராட்டுக்குரியது.

குறிப்பாக மலர்-16 இல் வெளிநிலடப்பட்ட வாழ். பக்க-வைக்கூசு மாணவன் விமலேஸ்வரனின் கிரண்டாவது நினைவுச்சுவும், "ராஜினி" ண்டு தலைப்பில் எழுதப்பட்ட சேரனின் சுவை. தையும் எமது சமூகத்தில் உயிருடன் புதைக்கப்பட்ட மனித க்ருவத்தை உயிருட்டுவதாக அமைந்தது.

நண்பன் விமலேஸ்வரனின் சம கால மரணவன் என்ற வணக்கத்தில் நான் மணநிந் குள் போட்டு புனைத்துக் கொண்ட கருத்துக்களை எல்லாம் இரண்ட இரண்டு வாரிகளில் அழகாக சித்தரித்து இருந்தது. அந்த நினைவுநூல்க்காக மீண்டும் ஒரு முறை நன்றி கூறி விடை பெறுகின்றேன்.

என்புடன்  
ரசல்வன்.

சந்தி ஆசிரியர் குழுவிற்கு

சர்வாதிகார போக்காக உயங்கும் புலிகளைப் பற்றி புகழாரம் கூறும் பொன்-மகேஸ்வரனின் கூற்றுக்கு சூதந்த முறையில் விளக்கம் கொடுத்திருந்த முதலில் சந்திவிக்கு நன்றி வைத் தெரிவிக்கின்றேன்.

வாழ்நகரில் புலிகளின் பொருளாதாரத்திட்டத்தை அறிவாதவர்கள் இல்லை. ஒருவர் வாழ்நகரில் இருந்து வயனிவேறுவதற்க்கு ஆளுக்க பந்தாவிரம் சூபாவரை விடுதலைப் புலிகளுக்க்கு கட்ட வேண்டுமே? ஒரு நாட்டின் தேசத்துரோகி கள்ளக்கடத்தல் ரசவ்பவன் என அநிரர் கூறுகின்றார். ஆனால் இந்தியாவிலிருந்து இலங்கைக்கு கடல்மார்க்கமாக கள்ளக்கடத்தல் ரசவ்தவரைத்தான் (தேசத்துரோகிவை) இங்கு புலிகளின் பிரதிநிதிவாக நிவமித்திருக்கிறார்கள். இதை பொன்-மகேஸ்வரன் அறிவவில்லையா? மட்டுநகர் சிறை உடையில் தப்பிவ தலாரிதி-தித்திவானத்தனின் மனைவிவை அவரிடம் இருந்து பிரித்த புலிகளின் பரந்த மனப்பாண்மையை பொன்-மகேஸ்வரன் அறிவவில்லையா? விடுதலைப் புலிகளுக்க்காக பணம் சேகரித்தபவர் இன்று இங்கு (டென்மார்க்கில்) இல்லை, கனடாவில் டலாரண்டே நகரிலும், மலாய்நியலிலும் சூடிவேறிவிட்டார்கள் இவைகளை பொன்-மகேஸ்வரன் அறிவாரா?!! இவைகளை ரவல்லாம் பொன்-மகேஸ்வரன் அறிந்தும் அறிவாதவராக இருக்கிறாரா? விடுதலைப் புலிகளுக்க்கு உக்கானத்தவாங்கும்

# கைய

க. கலாமோகன்

எனதுகள் ஜஸ்சித்  
மயாணம் சீநாகக்கி  
பயணம் குடத்தி கெளண்டெய்க்கீம்

சுல்லியாடு சினவிகாரம்  
கிணைகாராய் உயிர்த்தி

பயத்தி  
உதிர்த்தி  
சுககாகி  
சாய்பலாகி

மண்ணிடை மண்ணாய்  
புறத்தி சிபாணகயில்....

வாழ்விறை எழும் மொழிகாரம்  
வாழ்விறை அழகீம் மொழிகாரம்  
என் காதல் விழுத்தபடி..

நாணா தூரத்தி  
மண்ணிடை மண்ணாண  
கிணைகாரிகாய் கிரவீகியபடி....

முரணவீகாரை  
மலிய விநிபணையாக்கியார்  
பிரிதீ கெடி எத்தி  
புகீகாரைம் சமத்தி

நாளைப் பரணவீடுகளிடுகாத  
கிளியே

புதைத்துக்கொள் சேனாபதி விகாண்டிடுகிடுகிடு  
கிடுகிடு கிணாதிடு  
கைப்படிக்கொள் வாங்க  
நாளை கடைக்கிடு செனாபதி

"கொண்டிடுகள்"

அவர்கள் எண்ணப்பி படுக்கிடுகிடுகிடுகிடு.  
முன்னே வாங்கி படுக்கிடுகிடு  
கிணாதிடுகிடுகிடுகிடு...  
கிணாதிடுகிடுகிடுகிடுகிடு  
கை வாங்கிடுகிடுகிடுகிடு  
நாளை கொண்டிடுகிடுகிடு.

கிணாதிடுகிடுகிடுகிடு  
கிணாதிடுகிடுகிடுகிடு  
கிணாதிடுகிடுகிடுகிடு கை கிடுகிடு  
கிணாதிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடுகிடு.



THOONDIL  
Südasien Büro  
Grosse Heimstr. 58  
4600 Dortmund 1  
F . R . G

SUVADUHAL  
Herslebs Gt 43,  
0578 Oslo  
Norway

33. பக்க தொடர்ச்சி.

ஊர் ஊங்கைக்கு சென்று அவர்களுடன் தோழுடன் தோள் தின்று போராடலாமே?!!

கே.பி. விங்கத்தின் "ஒரு அண்ணாவின் ஆத்மா அழுகிறது என்ற படைப்பு நன்றாக இருந்தது, வெளிநாடு வந்து தான்தொன்றுத்தனமாக நடப்பவர்கள் கைதப்படித் தும் சரி தங்களை திருத்திக் கொள்வார்களோ என்பது கேள்விக்குறிதான். முரணியின் "கதகனி" பற்றிய பேட்டி பிரா-மாதம். அவருக்கு ணது பாராட்டுக்கள்.

தீய்ப்படிக்கு

அமுதா-

அன்பின் சஞ்சீவி ஆசிரியர் அவர்கட்கு,

தங்களின் மலர்-சுண்-17 பார்ப்பதற்கு சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. அதில் யொன். மகேஸ்வரனின் வினாவிற்கு, தங்களின் பதில் ஆணித்தரமாக இருந்தது. எமது மண்ணியுள்ள நடைமுறை நிலைமைகளை பிரதி பலிப்பதாக இருந்தது. தமிழீழத்தின் யொருளாதார நிலையந் தி ஆகாயத்தில் கோட்டை கட்டுவதைவிட தரைமீல் ஒரு குடிமை அமைக்க முயற்சியே உரவேக்கத்தக்கது. என்ற உணர்வில் நிங்கள் கூறிய விளக்கம் பாராட்டுக்குரியது.

"ஒரு அண்ணாவின் ஆத்மா அழுகிறது" என்ற சிறுகதை வெளிநாடுவந்தபின் தமது கடமைகளை மறந்திருக்கும் கிள்ளைய கிணைருர்களுக்கு ஒரு சஜக்கடியாக அமைந்துள்ளது.

ஒரு ஊங்கை அகதியின், இந்திய கிரவுய் பவங்கள் என்ற கலையில் கவிஞர்-ஆதவன் எழுதிய கவிதை எங்கள் முகா மியுள்ள அத்தனை அங்கத்தவர்களாலும் பாராட்டப்பட்டது.

குறுக்கெழுத்துப் போட்டியில் போட்டியிடுவதற்கு நாம் எடுத்த முயற்சிகள் சூரணவந்தி யெதாததால் அதில் பங்கு பெற்ற முடியாமலுக்கு

வருந்துகின்றோம்.

கதகனி பந்து நீங்கள் வணிகிட்ட கதவல்கள் நாட்டிய-  
ததில் அதிக அளவு அறிவில்லாத ராங்கணக்கூட ஆர்வமாக வாசி  
க்கணைந்தது. சஞ்சீவியின் பணி மேலும் தொடர வேண்டும் என்றும்,  
சஞ்சீவி உணர்ந்து பாரிய விருட்சமாக உருவெடுக்க வேண்டுமென்றும்  
வாழ்த்தி கிம்மடவை முடிக்கின்றோம்.

இப்படிக்கு

— ரண். சசி. —

அன்புடன் சஞ்சீவி ஆசிரியர் குழுவிற்கு.

தாங்களின் மலர்க்கிடைக்கப் பெற்றோம். நிரம்ப மாற்றங்களை  
உள்ளடக்கத்தில் காணக்கூடியதாக இருந்தது.

“இலக்கியம் என்பது காலத்தின் கண்ணாடி” காலச்  
சக்கரத்தி் சூழலின் மாற்றம் ஆக்க இலக்கியங்களில் மாற்றத்-  
தைக் கொடுக்கும், என்பது உண்மையே, நோக்கம் நல்லதே.

பிடன்மாரீக்கில் ஜினநாயக உரிமைகள்; பேச்சுரிமை,  
எழுத்துரிமை இவற்றிற்கு ஆரண சாதந்திரம் உண்டு. சஞ்சீவி ஒரு  
“சூரியக்கல்லாக” இருக்கவேண்டும். காலதாமதம் ஆகிலும் சில  
விடயங்களில் நேர்மையைக் கையாள்வது வரவேற்கக்கூடியது.

“சஞ்சீவி,” சஞ்சீவியாகவே இருக்கவேண்டும். எதன் தாக்க  
மும் பாதிக்கமும் பாதிக்கக்கூடாது. விமர்சனமும் சரி நோக்கமும்  
சரி விரிவான பார்வையுடாக பார்வையிடப்படல் வேண்டும்.

4த்தாண்ட் வாழ்த்துகள்.

அன்புடன்

— சிசுபாபதி. —

அன்புடன் சஞ்சீவி ஆசிரியர் குழுவிற்கு.

சஞ்சீவி மலர்-15,16 கிரண்டிலும் புதுமையைக் காணக்  
கூடியதாக இருந்தது.

பழமைவும், புதுமைவும் மாறாபட்டன அல்ல, முரண்பட்டன அல்ல. பழமைவின் மலர்ச்சியே அன்றேல், தீயல்பான வளர்ச்சியே புதுமைவாகும். அவாந்தரத்தில் எழும் புதுமைகள் passing phase. அவை fashions mere fads. நின்று நிலைய்பன அல்ல. காலத்தின் கோலத்தை யுணையும் பவணத்தில் சஞ்சீவிக் கூ நம்பிக்கை இல்லை என்பதையான் அறிவேன். ஆனால் சில ஆக்கதாரர்கள் இதை எந்த அளவுக்கு புரிந்து கொள்கிறார்கள் என்பது தெளிவிக்கூடுமே!

மலர்-15 ன் நோக்கின் 7-ல் பக்கம் கடைசிய் பந்திண்ணமிகவும் உற்சாகப்படுத்தியது என்பதையிட இக்கடிதத்தை எழுதத் தூண்டியது. புலம் வயர்ந்த ஈழத்தமிழரின் பிரச்சனைகளை பிரதி பலிக்கக் கூடிய ஒரு அமைப்பு கிதுவரையும் இல்லை, அரசியல் சுருத்தும் பேசும் நம் அமைப்பு உருவாகவேண்டிய அவலத்திற்கு நாம் தள்ளப்பட்டிருக்கின்றோம். சஞ்சீவி வாசகரிடமிருந்து சுருத்தை எதிர்பார்ப்பதே நின்றுவிடாமல், ஆக்கபூர்வமான வேலைத்திட்டத்தை மக்கள் மன்றத்தில் முன்வைத்தல் வேண்டும்.

மலர்-16. நோக்கு, ண்ணை ஆச்சரியத்தில் ஆழ்த்திவிட்டது, ண்ணு சொல்லவிரவில்லை. மாறாக; ஒருவருக்கு வயதும், அனுபவமும் இருந்தால் நல்ல ஆக்க பூர்வமான வேலைத்திட்டத்தை செய்வ உத்தமம், ண்ணு உண்மையை அறிவக்கூடியதாக இருந்தது. மேற்கொண்டு இதனும் தின்றுவிடாது. "ஒருவருக்கு உபதேசம் உணக்க இல்லையடி கண்ணே" ண்ணு இருந்ததுவிடாமல் நடைமுறையில் நினைவு முன்வைத்து, எழுதிவைத்து நின்றுவிடாது இருக்கும்.

குளிர்காலத்தில் மரம் பட்டதுபோலத் தெரியும். பூவும், கிண்புகளும் இல்லை, வறையும் சான்றிக் கிளைகளை பார்ப்பவராம். ஆனால், வசந்தம் வந்ததும், மரம் புதுத் துளிர்களுடன் புதிய உயிர்ப்பிணைச் சொடும். இந்த வித்தைக்கக் காரணம் ண்ணை? மரத்தின் ஜீவனைப் பாதுகாத்து வைத்திருக்கும் வேரை நிகர்த்ததுதான் "சஞ்சீவி" ண்ணு உணர்வை ஏற்படுத்த வேண்டும்.

"உண்மைகள் ண்ணும் உருங்குவதில்லை  
உரிமைகள் ண்ணும் கிழ்ப்பதற்கில்லை."

த. மயூரன்  
VEJEL.



# எல்லோரும் சந்திப்போம்

விடுதலைய் புலிகள் மக்கள் முன்னணிவினார்களும், வாசகர்கள்க்கும்,

மேற்படி கடிதத்தின் முதலாயது பந்திவிக் சஞ்சீவி நடுநிலை என்க நினைய்பாட்டில் இருப்பதாக ஒரு நசியல் பாணியில் இக்கடிதம் இமைந்துள்ளது. எனவே இக்கடிதத்தின் சாராம்சத்தின் பிரகாரம் இதற்கான எமது பதிவை முன்னைய்படு சஞ்சீவி ஆசிரியர் குடியின் கடமைவாகும்.

சஞ்சீவி "நடுநிலை" என்கு கொள்ளுகவிணைக் கடைப்பிடிக்கிறதா?

இல்லை.

நாம் உடன்மார்க்கிற்கு அகதிகளாக வந்து குடியுருடங்களுக்கு மேல் ஆகியிட்டது. எல்லா விதமான சேவ்திகளும், தகவல்களும் கிடைக்கக்கூடிய ஒரு நவீன சமூகத்தின் (\*Information Samfund) யாழ்ப்பாணம் சேவ்திகளையும், தகவல்களையும் அறிந்தே சேவந்புட லேண்டும்.

ஆகவே, சஞ்சீவிவிணை பரந்த கண்ணோட்டத்துடன் பார்ப்பதை விடுத்து, குறுகிய கண்ணோட்டத்துடன் பார்ப்பதே, சஞ்சீவி பந்திவ தகவல்களும், சேவ்திகளும். வகுந்திகளாக திரிக்கப்படுவதற்கு காரணமாகும். "இந்நடுநிலை" விவகாரமானது மலர்-13 இரூப்பின்பு நடந்த சஞ்சீவிவின் கலந்துரைவாடகல் திருத்தப்பட்டு மலர்-14 ல் சேவந்கிவிடப்பட்டது வாசகர் அறிந்த

## \*Information Samfund

உலகுவாக எல்லாவிதமான சேவ்திகளையும், தகவல்களையும் (உ+ம் அரகியல், விவாபாரம், விளம்பரம்) வாணாணி, தொலைக்காட்சி, பத்திரிகை ட்ரூவம் சகலமக்களும் அறிந்து கொள்ளக்கூடிய வசதிகள் திரும்புடே உ ள்ள சமூகம்.

விடவமே. திருப்பினாமும் இக்கடிதத்தின் சாராம்சமானது 'நடுநிலை' என்ற விசயத்தை மையமாக வைத்தே பின்னணைய 'சோடிப்புக்கள்' அமைவதால் 30.03.1991 அன்று சஞ்சீவிவின் கவந்துரைப்பாடலை வெளியிட்ட அதே பதிவை மீண்டும் கிங்கு தருகின்றோம்.

(ஆறு அம்சங்களை உள்ளடக்கிய இய்யநிக் கைவியல் 6 வதில் கூறப்பட்ட தாவது.)

சிங்கள பௌத்த பேரினவாத இயங்கை அரசின் சகலவிதமான ஒருக்கு முறைகளைக் கெதிராக எழுதும் அதேவேறான மக்கள் விரொது தமிழ் கிவக்காங்களுடன் சஞ்சீவி சண்ணை இணைத்துக் கெகாள்ளாமல் தனித்து வமாகச் செவற்படும். அதே சமயம் தமிழ் மக்களின் விடிவுக்காகவும், இயங்கை மக்களின் (தமிழ்- சிங்கள) விடிவுக்காகவும் போராட முற்பட்டு சிறு, பெரும் அரசியல், தனிநபர் நலன்களைக்காக கருத்துரிதியிலும், ஆடிதமேலும், தங்களைத் தாங்களே அழிப்பதுடன் நிஞ்காமல் அப்பாவி மக்களையும், மனித நேயம் ககாண்ட நல்ல மனிதர்களையும், ஒருக்குவதும். (கருத்துச் சதந்திரம் உள்ள) அழிப்பதுமாக இருக்கும் இவர்களின் பாணதகளை சரி எனக் கெ-ந முற்படாது. "அடக்கி, ஒருக்கப்படுகின்ற மக்களின் பக்கம் சார்ந்தே எழுத விரும்புகின்றோம்."

இக்கடிதத்தின் கிரண்டாவது பந்தியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தாவது. "மக்களுக்காகப் புலிகள், புலிகளுக்காக மக்கள் என்ற நிலைகளை தாண்டி மக்களை புலிகள் ண்ற உணர்வு நிலையில் மாவடும் மக்கள் சக்தி உறுதி தளராது தன்னம்பிக்கையுடன் விடுதலைப் போரை நடாத்திக் கெகாண்டிருக்கிறது. இச் சதந்தர்ப்பத்தில் பெராடு. ணாதாரத்தடைவை ஏற்படுத்தி மக்களை ஒருக்கி சதந்திர உணர்வை இழக்கச் செவ்வலாம் ண்ற அரசின் செவலுப்பாட்டை எந்தவெரு மனித உணர்வுள்ள தமிழனும் வரவேற்கமாட்டான்." ண அரசை ஆதரிப்பவர்களின் "மனித உணர்வுகள்" பந்திக் கூறப்பட்டுள்ள து.

சஞ்சீவி அரசினர் செயல்பாட்டை ஆதரிக்கிறதா?

இல்லை.

மலர்-16 ஊர் கோக்கில் 8 லட்சு பந்திவில் கூடுவதை இங்கு சூடுகின்றோம். “இணைமக்கால தடைவெளிக்குள் (ஆணை ஆகஸ்ட், ரெய்லம் பார். 1991) ஏறக்குறைய “30 ஆவிரத்திக்கு” மேலான தன் இணைமக்களையே கொண்டு குவித்த யோசனை சிங்கள பேரினவாத அரசு இராணுவரீதியான பாதிப்புகளை தமிழ் மக்களுக்கு ஏற்படுத்துவதிலும் பார்க்க, மிகவும் கொடுமையான மனிதாபிமானமற்ற முறையில் யோசனாதாரத் தடைகளை விதித்து மக்களை நாளுக்கு நாள் பட்டினிவால் கொண்டு குவித்துக் கொண்டுள்ளது. அரசாங்கத்தினர் சங்களை உலகிற்கு நிவாயப்படுத்துவதற்காக உட மாகாணத்திற்கு கொண்டு செல்ல தடை விதிக்கப்பட்டுள்ள யோசனைகளை, அதுவும் கூட சில யோசனைகளைக் கொண்டு செல்ல அனுமதித்த அரசு தீவிரவாத, கைவலையு யோசனைகளைத்தான் கொண்டு செல்ல வேண்டும் என்றும், அதற்கு எதிரான ஒரு வரைவணைவையும் போட்டிருப்பது மிகவும் கொடுமைவானது.” என்று குறிப்பிட்டிருந்தோம்.

சஞ்சீவி மனித உணர்வுள்ள தமிழர்களால் எவளிடமிடப்படவில்லையா?

மலர்-16 ஊர் எம்மால் இலங்கை அரசினர் செயல்பாடுகள் பந்திச் சொல்லப்பட்டதும், புலிகளின் கிண்கிணத்தில் சொல்லப்பட்டதின் பிரகாரமும் “சஞ்சீவி மனித உணர்வுகளைக் கொண்டுள்ளது என்பது மிகத் தெளிவாகிறது. அதாவது நாம் எந்த ஒரு சஞ்சீவிவிலும் இலங்கை, கிந்திய அரசுகளை ஆதரிக்கவில்லை. இனிவும் ஆதரிக்கப்போவதும் இல்லை. மேலும் மனிதநேயம், தமிழ் மொழியினதான பற்று சஞ்சீவி ஆதி ரிவர் குழுவினருக்கு உண்டு என்பதற்கான ஆதாரமே தமிழ் மொழிக்கான ஒரு பாடத்திட்ட முன்மொழிவு. இதன் எவளிடமிட பாடல் என்மார்ச் வாழ் சிந்துவர்களுக்கான சிந்துவர்மலர் எவளிடமிட என்பதும் மாவலும் அறிந்ததே.

உட்கூ - கிழக்கில் அறிவுஜீவிகளை புலிகளின் சூய்பாக்  
கிளர் காயுதகாண்டும் போதும், இங்கு விடுதலைய்பணம் விடுத  
லையினைந்து விடுதலை அடையும் போதும். சுவயாருளாதாரம்,  
முனை, மயாருளாதார உதவிகள் பந்திவ விடவந்தினை ருடன்.  
மார்வ்வாழ் தமிழ்மக்களிடம் விடுவதுதான் சாலச்சிறந்தது. கடித-  
த்தின் இறுதியில் கைவாய்ப்பம் [For and on behalf of]  
இட்டவரின் மயவர் தனிவாக இருந்திருப்பின் வாசகர்கள் தொடர்  
புலகாண்ட இலகுவாக இருந்திருக்கும்.

சஞ்சிவி சதந்திரத்தை கைகிட்டு சோற்றுக்கு கை ஏந்தச் சைல்-  
கிறதா?

இல்லை. மவர்-16ல் உட்கூ-கிழக்கு பகுதிகளில் தமிழ் மக்களின்  
இன்றைய வாழ்வுக்கும் சாவுக்குமான நிறைவினைக் கூடுவிடுந்  
தோம். தமிழ்ப்பகுதியின் யதார்த்தத்தினை கூடுவது சதந்தி  
ரத்தைகிட்டு சோற்றுக்கு கை ஏந்துங்கள் என்று கூடுவது போல்  
ஆகிவிடாது. அது மட்டுமல்ல, சதந்திரத்துக்கு சோறு எதிரா  
னதும் இல்ல, சதந்திரத்துக்குக் கைப்போராடும் போராடிகளும்  
சோறு தேவை.

கடிதத்தின் இறுதியில்தமிழ், “எந்த மக்களின் சூழலினிற்  
து ஒரு சஞ்சிகை பிறக்கிறதோ அது, அம்மக்களின் யதார்த்தங்களை  
யும், உணர்வுகளையும், தேவைகளையும் பிரதிபலிப்பதால் மட்டுமே  
ஆரோக்கிய உணர்ச்சியை அடைவமுடியும். அது மட்டுமன்றி இன்றைய  
நிலையில் அடக்கமுறையாளனின் ரகாருமைகளை ரவனிக்  
ரகாணர்வதும், தமிழர்களிடையே ஊடுபட்ட விடுதலை உணர்வை உள்  
ர்க்க உதவுவதும் ஒரு தமிழ் அபிமான பத்திரிகையாளனின் கடமையுமா  
கும். இந்த வகையில் சஞ்சிவி எதிர்காலத்தில் குறை பங்களிப்பை  
வழங்குமென நம்புகின்றோம்” என்று கூடுமுடிக்கப்பட்டுள்ளது.

வி.யு.ம. முன்னணிவினரின் கடிதத்தின் மீடல் குறிப்பிட்ட  
இந்த விடயத்தில் சஞ்சிவிக்கு முழுமையான உடன்பாடு உண்டு. இத-  
ன் சார அம்சத்தைவே சஞ்சிவி மவர்-14ல் திருந்து பிரதிபலித்து உரு  
கின்றது, ண்பதை சகல வாசகர்களும் அறிவர்.

விடுதலைய் புலிகள் மக்கள் முன்னணி டென்மார்க்கினை  
யினரின் கடிதம் பற்றி சஞ்சீவி என்ன சொல்ல விரும்புகிறது?

\*சஞ்சீவி அரசியலை எழுதலாமா?

\*இவர்கள் மந்தைய இயக்கங்களின் தவறுகளையும் கூறுவார்களா?

\*இலக்கியத்துடன் நிற்கலாமே!

\*இவர்களை நம்பலாமா!! என்னும்,

இன்னும் பல விதமாகவும், தமது தேவைகளுக்கு ஏற்றவாறு சஞ்சீவிமிணைப் பார்ப்புடன் தனிர்க்கழுடிபாதை, இவ்வண்ணியில், இக்கடிதத்திற்கான எமது பதில், வாசகர்களுக்கு சஞ்சீவிமிணை நினைப்பாட்டினை விளங்கிக்கொள்ள உதவிவாக இலையும்.

நடுநிலை என்பது தவறான போக்கே, நடுநிலை என்ற பெயரில் அரசுக்கு ஆதரவான குழுக்களினால் வெளிநாடுகளில் நடாத்தப்படும் பத்திரிகைகளில் புலிகளின் போராட்டத்தை பொச்சுப்படுத்தி எழுதப்படுகின்றது, என்பன போன்ற விடைவங்களை முன்னவத்தும், அவற்றையே மேற்கொள்ளக்கூடிய கடிதமே, அந்த மேற்கொள்ளக்கூடிய நிறுவ முனைந்துள்ளார்கள். அது எந்த அளவுக்கு உண்மைக்கு மாறானது என்பதை நாம் தெரிவிக்க வேலை விளக்கிவுள்ளோம். எமக்கு இங்கு கிடைத்துள்ள கருத்துச் சந்திரமும், வாசகர்களுக்கு கருத்துக்களை உள்வாங்கக் கூடிய அறிவும் உள்ளமைவால் சஞ்சீவிமிணை நினைப்பாட்டினை விளங்கிக்கொள்ள முடிகிறது.

\* சஞ்சீவி அரசியலை எழுதலாமா?(புலிகளின் தவறை விமர்சிக்கலாமா)

\* இவர்கள் மந்தைய இயக்கங்களின் தவறுகளை கூறுவார்களா?(புலிகளை விமர்சிப்பவர்கள் ஏதாவது ஒரு இயக்ககாரராகத்தான் இருக்கவேண்டும் என்ற முக்காலமும் அறிந்த அரசியல் ஞானம்)

\* இலக்கியத்துடன் நிற்கலாமே! (கலைவிடாமை/நடுநிலை போன்ற சந்தர்ப்பவாத நிலைப்பாடுகள் போன்ற புதிவ நிலைப்பாடுகளை விடவும்.)

\* இவர்களை நம்பலாமா!! ( இது நியாயமான எதிர்பார்ப்பு)

வி-4-10. முன்னணிவினரிள் கடிதத்தின் பிரகாரம் சஞ்சீவி நடுநிலை என்ற தவறான நிலைப்பாட்டிணை கைவிட்டு கின்று போராடிக் கொண்டிருக்கும், கிரண்டு பிரதான சக்திகளில், இன்றான புலிகளின் நடவடிக்கைகளுக்கு பங்களிப்பிணை வழங்குமாறு கேட்கப்பட்டுள்ளது. (அன்பான மிரட்டல்)

அண்மைக்கால புலிகளின் மனித உரிமை மீறல்களின் (இந்திய கிராஷுவம் வயனிவேறுவதில் இருந்து) மூலம் புலிகள் தமது ஆதிக்கத் திணை மட்டும் "நிலை நிறுத்தும்" வெறுப்புடன் செவ்வப்படும் இவர்களின் நடவடிக்கைகள், அந்த விதத்திலும் நிவாயப்படுத்த முடியாதவை. புலிகளை ஆதரிப்பது என்பது (அந்த ஒரு சஞ்சீவிவிலும் வேறு கைக்கருதலையோ புலிகளைவோ அரண்சீலோநாம் ஆதரிக்கவில்லை)வதார்த்தத்திணை பிரதியைக் காதலுடன், ஒருக்கு முனைவானானுக்கும் துணைபேரவதாவிவிடும்.

இப்படிக்கூடுவதன் மூலம் புலி ஆதரவாளர்களை புலிகளுக்கு காசு கொடுக்கவேண்டாம் என சஞ்சீவி கூடுவில்கலை. பெரும்பாலான தமிழர்களின் மனதில் <sup>இவை</sup> "கூட்டி புலி" கிரும்பதுகிருந்தது உண்மையே. இது அங்கலாய்ப்பான எதிர்பார்ப்போடு கூடிய ஒரு நம்பிக்கைகலை. இந்த நம்பிக்கை உடைபடும் போது இவல்பாக அந்த "கூட்டி புலி" வெணிலில் வந்துவிரும்பு அதாவது புலிகளின் அரசியல் உறுமைமைய <sup>மக்கள்</sup> கிணங்கண்டு கொள்வார். இப்படி கூடுவதன் மூலம் நாம் புதிய அரசியல் இன்றான பேசுகின்றோம் என்று ஆதிவிடாகு, ஆனால் அரசியல் நிகழ்வுகளைக் கூடுகின்றோம், இது காலத்தின் தேவைபெண்பது மறுக்க முடியாதது. ஆனால் பழைய அரசியல் (காமிடி-சிங்கன)தலைமைகளின் தவறுகளை மீதரிந்து கொள்ளாத நிலையில் அரசியல் பிரச்சனைக்கு முகம் கொடுப்பது என்பது எல்லோரும் அறிக்கவேண்டிய பிரச்சினையும் கூட....

"இலக்கியத்தில்"

கூடுவதின் மணத்தின் காரணத்திற்காக புலவர்கள் போட்டிவிட்டதும், அதற்கான விவாதங்களும் முற்றி "நக்கிரன்" அளிக்கப்பட்டதும், பின்பு சிவனால் அவர் உயிர்ப்பிக்கப்பட்டதும் போன்ற சம்பவங்கள் நம்போதும் நடைபெறும் என்றால், கூடுவதின் மணம் பற்றிவே எழுதலாம். ஆனால் கிணநறவ யதார்த்தத்தில் பல "நக்-

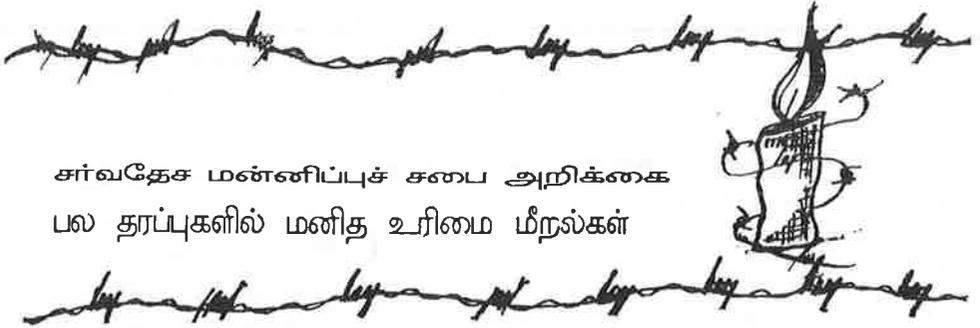
கீரர்கள்” கொல்லப்பட்டும், “புதிய நடக்கீரர்கள்” தோன்றுவதன் காரணத்தினால் மக்கள் அநியாயம்.

அந்த மக்களையே இங்குணைகளில் இருந்து துய்பாக்கிகள் கொட்டிவிட வந்தால் “இன்று மௌனம், அல்லது மரணம்” என்ற நிலையே எம் நாம் மண்ணில் உள்ளது. இந்த சூனியமான நிலை எவ்வளவு காலம் நீடிக்கும் என்பது பொறுத்திருந்தே பார்த்துக்கொண்டும். “மௌனம் என்றும் சம்மதமல்ல” என்பது அநியாயப்பட்ட உண்மையே.

நன்றி.

இப்படிக்கு

சஞ்சீவி ஜூனியர் குழு



சர்வதேச மன்னிப்புச் சபை அறிக்கை பல தரப்புகளில் மனித உரிமை மீறல்கள்

இலங்கையின் தொடர்ச்சியான துயரங்களுக்குக் காரணமான பல்வேறு அரசியற் குழுக்களையும் பற்றி ஒரு 44 பக்க அறிக்கை ஒன்று கடந்த செப்டம்பர் மாதம் சர்வதேச மன்னிப்புச் சபையால் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. ‘மக்களுக்காகவே நாம்’ என்ற கோசத்துடன் இயங்கும் பலதரப்பினரையும் பற்றிய உண்மைகள் இந்த அறிக்கையில் வெளியாகியுள்ளன. அறிக்கையின் சில பகுதிகள்:

அரசதரப்பில் மனித உரிமைகள் மீறல்க்குப் பொறுப்பாக இருப்பவர்கள் 1.ராணுவம், 2.பொலீஸ், 3.விசேட அதிரடிப் படை. இவர்களைவிட கிழக்கு மாகாணத்தின் பல பகுதிகளில் ‘இனந்தெரியாத குழுக்கள்’ இயங்குகின்றன. இந்த ‘இனந்தெரியாத குழுக்கள்’ அரச ‘கொலைக் குழுக்கள்’ (Death Squads) போன்றே இயங்குகின்றன.

முஸ்லிம் ஊர்காவல் படையும் புலிகளுக்கெதிரான பல தமிழ்க்குழுக்களும் ராணுவத்தோடு இயங்குகின்றன. ஈழமக்கள் ஜனநாயகக் கட்சி (EPDP) உறுப்பினர்கள் ஊர்காவற்றுறையில் இலங்கை ராணுவத்துடன் பணிபுரிகிறார்கள். அத்துடன் கொழும்பில் விடுதலைப்புலிகள் என்று சந்தேகிக்கப்படுபவர்களை அடையாளம் கண்டு பாதுகாப்புப் படைகளிடம் ஒப்படைக்கின்றனர். மேலும், கொழும்பில் உள்ள சில

அகதி முகாம் களையம் உத்தியோக பூர்வமாக பொறுப்பெடுத்துள்ளனர். தமிழீழ மக்கள் விடுதலைக் கழகத்தினர் (PLOTE) வவுனியாவில் இயங்குகின்றனர். மட்டக்களப்பிற்கு தமிழீழ விடுதலை இயக்கத்தினர் (TELO) அனுப்பப் பட்டிருக்கிறார்கள். பாதுகாப்பு அமைச்சின் செயலாளர் தந்த தகவலின்படி 112 தமிழீழ விடுதலை இயக்க உறுப்பினர்களுக்கும், 146 தமிழீழ மக்கள் விடுதலைக் கழக உறுப்பினர்களுக்கும், அதேயளவு எண்ணிக்கையிலான EPDP உறுப்பினர்களுக்கும் ஆயுதம் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

இவர்களனைவரும் ராணுவத்தின் நேரடி அதிகாரத்தின் கீழேயே பணிபுரிகிறார்கள் என்று மன்னிப்புச் சபைக்கு அதிகாரிகள் கூறியுள்ளனர்.

## முஸ்லிம் ஊர்காவற்படை

சென்ற வருடம் ஓகஸ்ட் மாதம் முஸ்லிம் ஊர்காவல் படைக்கு அரசு ஆயுதங்கள் வழங்கியது. இரண்டாயிரம் பேருக்கு ஆயுதங்கள் வழங்கப்பட்டன. வடக்கு கிழக்கு எல்லையோரப் பகுதிகளில் மொத்தம் 23,000 சிங்கள ஊர்காவல் படையினருக்கும் அரசு ஆயுதம் வழங்கியுள்ளது. 'பொதுமக்களுக்கு ஆயுதம் வழங்குவது' என்ற அரசின் கொள்கை கிழக்கு மாகாணத்தைப் பொறுத்தவரை இனக்குழுமங்களிடையே வன்முறையையும் கசப்பையும் அதிகரித்துவிட்டுள்ளது.

பாதுகாப்புப் படையினருடன் ஒத்துழைத்துவரும் முஸ்லிம்கள் தமிழர்களின் விபரப் பட்டியலைப் படையினருக்கு வழங்குவதாகவும் இந்தப்

பட்டியல்களில் இருந்தே பயங்கரவாத சந்தேக நபர்களின் தெரிவு இடம்பெறுவதாகவும் சொல்லப்படுகிறது. இந்தப் பட்டியல்களில் தமிழ் அரசாங்க ஊழியர்களும், ஏனைய படித்த தமிழர்களும் இருந்தனர். உள்ளூர்ச் சண்டைகளின் விளைவான கோபதாபங்களே இத்தகைய பட்டியல்களின் பின்னணி என்று நம்பப்படுகிறது.

தமிழர்களைத் தடுத்துவைத்துப் பின்னர் பொலிசிடம் கையளிக்கும் வேலையையும் முஸ்லிம் ஊர்காவல் படையினர் செய்துள்ளனர். வீரமுனையைச் சேர்ந்த திருநாவுக்கரசு, ரவி, ராசன், இலங்கேஸ்வரன் ஆகிய நான்கு ஆசிரியர்கள் திருக்கோயிலில் உள்ள தங்களுடைய குடும்பங்களைப் பார்க்கச் சென்றுகொண்டிருந்தபோது முஸ்லிம் ஊர்காவல் படையினரால் தடுத்து வைக்கப்பட்டு பொலிசாரிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டனர் (செப்டம்பர் 1990). அவர்கள் நால்வரும் 'புலிகள்' என்றும் அவர்களைப் பற்றி விசாரிப்பதில் எவ்வித பிரயோசனமுமில்லை என்றும் தேடிச் சென்றவர்களுக்குச் சொல்லப்பட்டது. இத்தகைய பதில்கள் ஆட்கள் கொல்லப்பட்டு விட்டார்கள் என்பதையே பொதுவாக அர்த்தப் படுத்துகிறது.

பொத்துவிலைச் சேர்ந்த கலாநிதி என்பவரும் இவ்வாறே காணாமல் போயுள்ளார். பொத்துவில்லில் 160 தமிழர்களைக் கொன்றதாக விசேட அதிரடிப்படை அதிகாரி ஒருவர் சொன்னதாகத் தெரிவிக்கப்பட்ட போதும் கலாநிதி அவர்களில் ஒருவரா என்பது தெரிவிக்கப் படவில்லை.

இந்த வருடம் பெப்ரவரி மாதம் கொழும்பிலிருந்து வாழைச்சேனையூடாக மட்டக்களப்பு நோக்கிச் சென்று கொண்டிருந்த தமிழ்ப் பயணிகள் பஸ் ஒன்றை முஸ்லிம் ஊர்காவல் படையினர் ஏறாஜூருகில் தாக்கினர். ஏழு பயணிகள்

கொல்லப் பட்டனர். பலரைக் காணவில்லை. இச்சம்பவம் பெப்ரவரி மாதம் சதாம் ஹஸைன் கிராமத்தில் இரண்டு முஸ்லிம்களை விடுதலைப் புலிகள் கொன்றமைக்குப் 'பழிக்குப் பழி' என்று தெரியவருகிறது.

## மாயமாய் மறையும் மனிதர்

ஆன் 1990இல் இருந்து இன்றுவரை கிட்டத்தட்ட 3,000 தமிழர்கள் 'காணாமல்' போய்விட்டார்கள் என்று அறிவிக்கப்படுகிறது. இதைத் தவிர ஓக்டோபர் 1990 அளவில் அம்பாறை மாவட்டத்தில் மாத்திரம் 3000 தமிழர்கள் யுத்தத்தில் கொல்லப்பட்டோ, காணாமல் போயோ உள்ளனர். வவுனியா, மன்னார், ஊர்காவற்றுறை பகுதிகளில் இருந்தும் 'காணாமல் போனோர்' பற்றிய விபரம் மன்னிப்புச் சபைக்குக் கிடைத்துள்ளது. பாதுகாப்புப் படையினரால் கொண்டு செல்லப்படுவோர், கட்டோ வெட்டியோ அல்லது எரித்தோ கொல்லப் படுகிறார்கள். இவ்வருடம் பெப்ரவரி மாதம் விஜயபாகு படைப்பிரிவின் 45 ராணுவத்தினர் விடுதலைப் புலிகளால் கொண்ட்ச்சியில் கொல்லப் பட்டனர். பதிலடியாக நாலு ஆசிரியர்களை பாடசாலை விட்டு வரும் வழியில் ராணுவத்தினர் கட்டுக் கொன்றனர். இதுபோன்றே மார்ச் 1991ல் மட்டக்களப்பு இருதயபுரத்தில் பழிக்குப் பழியாக 11பேர் வெட்டிக் கொல்லப்பட்டனர்.

## தலையற்ற உடல்கள்

கறுப்பு நாகம் (Black Cobras) என்று கூறப்பட்ட ஒரு குழுவால் மட்டக்களப்பில் நிகழ்த்தப்பட்ட தலைவெட்டிக் கொலைகளைப் பற்றி மன்னிப்புச்

சபைக்குப் பாதுகாப்பு அமைச்சு தகவல் தருகையில் இந்தக் கொலைகளுக்கு புலிகளுக்கு விரோதமான ஒரு இயக்கமே காரணம் என்று அறிவித்துள்ளது. ஜனாதிபதி நேரடியாகத் தலையிட்ட பிற்பாடுதான் இந்தக் கொலைகள் மட்டக்களப்பில் நின்றுவிட்டன என்று அறிகிறோம்.

## புலியெடுத்த பலிகள்

இந்தியப் படை வெளியேறிய காலத்திலிருந்து மறுபடி இலங்கை ராணுவத்துடன் மோதல் ஆரம்பமாகும்வரை கண்முடித்தனமான கைது, தடுத்து வைத்தல், சித்திரவதை, கொலைகள் என்பவற்றில் புலிகள் ஈடுபட்டு வந்துள்ளனர். பணத்திற்காக முஸ்லிம் வர்த்தகர்கள் உட்பட பலர் தடுத்து வைக்கப் பட்டிருந்தனர்.

துணுக்காயி லுள்ள புலிகளின் சிறைச்சாலை பற்றிய தகவல்களையும் மன்னிப்புச் சபை அங்கிருந்து விடுதலை பெற்றுள்ளது. நவம்பர் 1990இல் 28 முஸ்லிம் வர்த்தகர்கள் யாழ்ப்பாணத்தில் கைது செய்யப்பட்டனர். ஒருவர் கொல்லப் பட்டதாகவும், மூவர் விடுதலை செய்யப் பட்டதாகவும் தெரியவருகிறது.

6-0000000000



விடுதலைப் புலிகளால் கொல்லப் பட்டவர்களுள் புலிகள் தவிர்ந்த ஏனைய இயக்கங்களில் இருந்தோரைவிட, புலிகளின் கட்டளைக்குப் பணியாதோரும் அடங்குவர்.

## துணுக்காய்ச் சிறை

சர்வதேச மன்னிப்புச் சபை இந்த வருடம் யூன் மாதம் துணுக்காய்ச் சிறையில் புலிகளால் தடுத்து வைக்கப்பட்டுச் சித்திரவதை செய்யப்பட்ட ஒருவரைச் சந்தித்தது. ஏப்ரல் மாதம் 1990ஆம் ஆண்டு மூன்று விடுதலைப் புலிகள் மதில்பாய்ந்து சென்று அவரைக் கண்களைக் கட்டி அழைத்துச் சென்றார்கள். ஒன்பது நாட்கள் வேறும் 40 - 45 பேருடன் அவர் தடுத்து வைக்கப் பட்டிருந்தார். ஒன்பதாம் நாள் துணுக்காய்க்கு அனுப்பப் பட்டார். துணுக்காய்ச் சிறை நெல் சந்தைப்படுத்தும் சபையின் கட்டிடங்களில் அமைக்கப் பட்டிருந்தது. ஒரு பெரிய கட்டிடத்தில் 3அடி X 2அடி அளவுள்ள இடம் நிலத்தில் பெட்டி போல வரையப் பட்டிருந்தது. ஒவ்வொரு கைதிக்கும் ஒவ்வொரு 'பெட்டி' ஒதுக்கப் பட்டிருந்தது. இந்தச் சிறை துண்டு இடத்திலேயே கைதிகள் நிற்பாட்டப் பட்டிருந்தார்கள். ஒன்பது அங்குல இரும்புத் துண்டங்களால் அனைவரது கால்களும் விலங்கிடப் பட்டிருந்தன.

பெரிய கட்டிடத்துள் கிட்டத்தட்ட 800பேர் இவ்வாறு சிறை வைக்கப்பட்டிருந்தார்கள். 'பயங்கர'க் கைதிகளை தனியாக வைத்திருந்தார்கள். இந்தத் தனிச் சிறை என்பது எட்டடி ஆழக் குழிகளாகும். குழிகளை மூடி முட்கம்பி வலை. இவ்வாறு எட்டு நீள் குழிகள் இருந்தன. ஒவ்வொரு குழியிலும் 20, 25 'பயங்கர'க் கைதிகள் இருந்தனர்.

இலங்கை ராணுவத்தைச் சேர்ந்த 16 பேரைக் கச்சாய் முகாமில் தலைகீழாகக் கட்டித் தொங்கவிட்டு நகங்களுக்கிடையில் ஊசி ஏற்றியதைத் தான் கண்டதாகவும் அவர் மேலும் தெரிவித்தார்.

பின்னர் இந்த ராணுவத்தினருக்கு சேறும் சகதியும் வாய்க்குள் ஊட்டப்பட்டு, அறையொன்றில் அடைக்கப்பட்டு மிளகாய் எரித்த புகை அறைக்குட் செலுத்தப்பட்டது.

புலிகளின் கச்சாய்த் தடுப்பு முகாமில் தான் எவ்வாறு சித்திரவதை செய்யப்பட்டேன் என்பதையும் அவர் விவரித்தார். அவரும் வேறு நான்கு கைதிகளும் சிறு அறையொன்றில் சுவரைப் பார்த்தபடி நிற்கப் பணிக்கப் பட்டார்கள். பின்னர் பெரிய சத்தியல் ஒன்றினால் எல்லோரும் தாக்கப்பட்டனர். தான் ஏழு முறை தாக்கப் பட்டதாகவும் அதன் விளைவாக இன்றுவரை சுவாசிப்பதில் கஷ்டம் இருப்பதாகவும் அவர் குறிப்பிட்டார். ●

வாசகர்களை!

உங்களை மீட்டு

ஆங்குகளையும்

இமர்சனங்களையும்

எதிர்பார்த்துள்ளோம்.

சஞ்சீவி ஆசிரியர் குழு.

# புதிதான காதல்

அனுசூயாசனம்.



நிலவு என  
கண்ணில் விழுந்தவளை  
நீர் என  
நெஞ்சில் குளிர்ந்தவளை  
உயிர் என  
உண்ண அழைக்கையில்  
உருவான  
என்னை அணைத்தாய்.. தீ.

அந்த  
வானம் கூட  
நிறம் மாறக்கூடும்.  
எனக்கு  
அன்பு என்றும் மாறாது  
என்று  
வார்த்தைக்கு வார்த்தை  
கூறுவாய்.

என் நெருப்புக்கு  
நெய் வார்த்தும்  
உன்

கண்ணி மொழிகள்  
என் நெஞ்சத்தை  
மகிழவைக்கும்  
என் கண்விழிகள்.

எல்லாம் பறம்பயான  
மாயமென்ன ?  
என்னை  
நடுக்கடையில் விட்டு விட்டு  
மறைந்ததென்ன ?

விழிகளில் செய்த அந்த  
விந்தை எல்லாம்  
கண்ணி அலர் செய்த சதியா?  
இன்றோம்  
ஏழை நந்தன் தலைவிதியா?

பனிச்சூனிப்போல்  
என் நெஞ்சில் பட்ட அளர் தான்  
கின்று  
நெருப்பான என்னை எரிக்கின்றான்.

முறியும்  
மலர்த்த நனைவுகளை  
புதிதாய்  
மாந்நி வதைப்பவளை  
என் விழிகள்  
சிந்தும் விழிநீரும்  
என் இதயம்  
சிந்தும் செந்திரும்  
உன்காலடி சேடி  
சேடி உரும்.





சிப்பி

ஒன்று

எனது பக்கத்து வீட்டுக்கு கறுப்பு வெளிநாட்டுக்காரர்கள் குடிவந்து கிட்டத்தட்ட ஒரு கிழமையாகிறது. தினசரி அந்த வீட்டுக்கு இரண்டு மூன்று கார்களில் பலர் அட்டகாசமாக வருவதும் போவதுமாக இருந்தார்கள். வந்தவர்களில் பலர் ஓரேமாதிரி தோற்றமளித்தார்கள். அநேகமாக எல்லாருமே சீருடை அணிவதுபோல் கறுத்த தோல் மேலங்கியை அணிந்திருந்தது எனக்கு ஆச்சரியமாக இருந்தது. அவர்களில் யார் அந்த வீட்டில் வசிக்கப் போகிறார்கள் என்பதை என்னால் ஊகிக்க முடியவில்லை. ஒரு மாதிரியான மொழியில் அவர்கள் பேசினார்கள். அந்த மொழியை அப்படிப் பேசினால்தான் புரிபுமோ என்னவோ எல்லோரும் கூட்டங்களில் பேசுவதுபோல் பெரிதாகச் சத்தமிட்டு, கையை அங்கும் இங்கும் விகியபடி கதைத்தார்கள். அவர்களைப் பார்க்கப் புதினமாகவும் அதேதேரத்தில் குழப்பமாகவும் இருந்தது. இவர்கள்தான் இனிமேல் என் அயல்வீட்டுக்காரர்கள் என்று நினைக்கச் சற்று கவலையாகத்தானிருந்தது.

எனது கணவர் ஓய்வின் நெருங்கிய நண்பன் கிரிஸ்தோபர்சனின் குடும்பம் முப்பத்திமூன்று வருடங்களாக வாழ்ந்த வீடு அது. கிரிஸ்தோபர்சனின் மனைவி எலீன் என்னுடைய உயிர்ச் சினைகிதி. ஓய்வின் சின்னச்சின்ன உதவிகளுடன் கடும் உழைப்பாளியான கிரிஸ்தோபர்சன் கயமாகக் அந்த வீட்டைக் கட்டி முடித்தார். கட்டும்போது சமையலறைச் சாளரம் எங்கள் வீட்டுச் சமையலறைச் சாளரத்துக்கு எதிரே ஆமையவேண்டும் என்பது எலீனின் வேண்டுகோள்... ஒருவர் கைகளை விரித்தபடி செல்லக்கூடிய ஒரு கிறு இடைவெளிதான் இரண்டு சாளரங்களையும் பிரித்தது. கோடை காலத்தில் நமது வீட்டுச் சமையலறைகளை இடம்மாற்ற வேண்டும் என்று ஓய்வினும் கிரிஸ்தோபர்சனும் கேலி செய்யும் அளவுக்கு சாளரக் கம்பிகளைப் பிடித்தபடி நானும் என்னும் பொழுதுபோவது தெரியாமல் கதைத்துக் கொண்டிருப்போம். ஓய்வின் இறந்த பிறகு என் பிள்ளைகளும் பேரப்பிள்ளைகளும் எவ்வளவோ வற்புறுத்தியும் நான் அவர்களுடன் பேர்களுக்கு போகாததற்கு எலீன் ஒரு முக்கிய காரணம். ஆனால் சென்ற வருடம் எலீன்தான் என்னை விட்டுப் போய்விட்டாள்.

எலீன் இறந்த பிறகு அந்த வீட்டில் இருக்கப் பிடிக்காமல் கிரிஸ்தோபர்சன் வீட்டை விற்றுவிட்டு சொந்த ஊரான தூரம்லோவுக்கு இடம் பெயர்ந்து போய்விட்டார். இப்போது மீண்டும் எனது பிள்ளைகளும் பேரப்பிள்ளைகளும் பேர்கள் வரும்படி வற்புறுத்தத் தொடங்கியிருக்கிறார்கள். இதுவரை இந்த வீட்டைவிட்டுப் போகும் முடிவான எண்ணம் எனக்கு உருவாகவில்லை. சிலவேளை இனிமேல் ...? திடீரென்று அந்த வீட்டின் சாளரக்கதவுகள் திறந்துகொண்டன. என் மனம் ஒரு கணம் சிலிர்த்துக்கொண்டது. எனது சாளரச் சீலையை விலக்க, நீண்ட கரிய கூந்தலுடன் ஒரு பெண் சாளரக் கம்பிகளின் பின்னால் தெரிந்தாள். தெளிவாகத் தெரியாத அவளின் முகத்தைக் கூர்ந்து பார்க்க முயலும்போது, அவர்களின்

சமையறையிலிருந்து இதுவரை அறிந்திராத ஒரு நாற்றத்தைச் சமந்தபடி புகைக்குவியல்கள் பெருகத்தொடங்கின. நாசி அரிப்பெடுத்தது; கண்களில் எரிச்சல் பரவியது. இருமியே செத்து விடுவேன்போலத் தோன்றவே வேகமாக எனது சாளரக் கதவுகளைச் சாத்திக்கொண்டேன். நீண்ட நாட்களுக்குப்பின் எல்லின் சமையலறைச் சாளரக் கதவுகள் திறந்த போது நான் எனது சாளரக் கதவுகளை மூடவேண்டியதை நினைக்க மிகவும் வேதனையாக இருந்தது.

\* \*

தேவாலயத்தில் மதகுரு கல்லைக் அவர்களை எங்கள் அயலவர்களுக்கு அறிமுகம் செய்து வைத்தார். தேயிலைக்குப் போர்போன இலங்கையிலிருந்து வந்தவர்களாம். ஒரு அவசரத்திற்கு கூப்பிட முடியாத அவர்களின் பெயர்களை உச்சரிக்க கல்லைக் மிகவும் சிரப்படைவேண்டியிருந்தது. நான் கண்ட நீண்ட கூந்தல் பெண் மிகவும் அழகாயிருந்தாள். அவளின் கணவன் அவளைவிட மிகவும் கருப்பாக இருந்தான். அவர்களின் இரண்டு குழந்தைகளும் ஏதோ வேறு கிரகத்தில் வந்திறங்கியவர்களைப்போல் மிரண்டபடி நின்றுிருந்தார்கள். பத்து வயதென்றும், ஏழு வயதென்றும் நம்பமுடியாதபடி குழந்தைகள் தோற்றத்தில் சிறியவர்களாக இருந்தார்கள். எங்கள் தேசத்தின் சிறுபான்மைச் சாமர் இனத்தவர்களைப் போலவே அவர்களும் இலங்கையில் சிறுபான்மை இனத்தவர்கள் என்றும், பெரும்பான்மை இனத்தவர்களுக்கும் சிறுபான்மை இனத்தவர்களுக்கும் இடையில் நடக்கும் கொடுமையான உள்நாட்டு யுத்தத்தினால் உயிருக்கு அஞ்சிப் பாதுகாப்புக்காக இங்கே வந்திருக்கிறார்கள் என்றும் அவர்களைப் பற்றி கல்லைக் விபரித்துச் சொன்னார். நாங்கள் வடதுருவப் பகுதியில் செறிந்து வாழும் சாமர் இனத்தவர்களை நடாத்திய விதம் பற்றி அந்த இடத்தில் கல்லைக் குறிப்பிட்டது அங்கிருந்து பலருக்குப் பிடிக்கவில்லை. ஆனால் கல்லைக் நேர்மையும், துணிச்சலும் மிக்க ஒரு மதகுரு. எங்கள் அயலுக்குப் புதிதாக வந்திருக்கும் இலங்கையர்களை நாம்

கௌரவித்து எங்கள் நேசத்தை வழங்குவது ஒவ்வொரு கிரிஸ்தவனின் கடமையாகும் என்று சொன்னார்.

அவர்களுடன் கைகுலுக்கித் தன்னை அறிமுகம் செய்தபோது அவர்களிடமிருந்து சகிக்க முடியாதபடி வெள்ளைப்பூண்டு வாசனை வீசியதாக திருமதி ஹெகார்ட்சன் எனது காதில் முணுமுணுத்துச் சொன்றார். எங்கள் அயலவர்களாக கருப்பர்கள் வந்தது அவருக்குச் சிறிதும் பிடிக்கவில்லை. கல்லைக் உரையாற்றும்போது மிகவும் பொறுமையிழந்து அருகில் இருந்தவர்களின் காதுகளில் குசுகுசுத்துக் கொண்டிருந்தார். இலங்கையர்கள் கருப்பாக இருந்தாலும் அவர்களும் கடவுளின் குழந்தைகள் தான் என்ற விடயம் ஏனோ அவருக்குப் புரியவில்லை.

எனது முறை வந்தது. நான்தான் உங்கள் பக்கத்து விட்டுக்காரி என்று அறிமுகம் செய்து கொண்டேன். அந்தப் பெண்ணின் கணவன் சரமமாக இல்லாவிட்டாலும், புரிந்துகொள்ளக்கூடிய விதத்தில் எங்கள் மொழியில் பேசினான். மனைவியும் குழந்தைகளும் சில மாதங்களுக்கு முன்புதான் வந்தவர்களென்றும் அதனால் அவர்களுக்கு எங்கள் மொழி அவ்வளவாகப் புரியாது என்று கூறிக் கொள்கிறேன்.

தங்கள் சொந்தங்களையெல்லாம் இழந்து, எங்கேயோ இருக்கும் ஒரு தேசத்தில் வாழ்வுதேடி வந்திருக்கும் அவர்களைப் பார்க்க எனக்கு பரிதாபமாகவே இருந்தது. ஆனால் அவர்கள் நன்னிரவுவரை கூக்குரலிடுவது போல் கதைப்பதும், அயலவர்களின் மூக்கு அரிக்கும்படி சமைப்பதும் எனக்குப் பிடிக்கவில்லை. திருமதி ஹெகார்ட்சனைப் போல் அவர்களின் நிறத்தின்மீது எனக்கு ஒரு பெறுப்புமில்லை. ஆனால் அவர்கள் அயலில் வசிக்கும் மனிதர்களைப் பற்றியும் சிறிது கரிசனை காட்டப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும் என்று நினைத்துக்கொண்டேன்.

தேவாலய வளவைத் தாண்டும்போது அந்தப் பெண் அவசர அவசரமாக என்னை நோக்கி வந்தாள். இதுவரை வாயையே திறவாத அவள் என்னை நோக்கி வருவதற்கு காரணம் என்னவாக இருக்கும் என நான் வியந்துகொண்டிருக்கையில், "உங்களுக்கு ஆங்கிலம் புரியுமா? " என்று தமொறும் ஆங்கிலத்தில் கேட்டார்.

"ஓரளவு அமெரிக்க மொழி தெரியும்" என்றேன்.

"தயவு செய்து மன்னித்துக் கொள்ளுங்கள். இனிமேல் சமைக்கும்போது கவனமாக இருக்கிறேன்" என்று, அவ்வளவும்தான் சொன்னாள். சொல்லிவிட்டு விறுவிறுவென்று சென்றுவிட்டாள்.

நான் புரிந்து கொண்டேன். சில தினங்களுக்கு முன்னர் நான் அவதிப்பட்டு சாளரக்கதவுகளைச் சாத்தியதை அவதானித்திருக்கிறாள். அவளின் கூர்மையும், நாகரீகமும் எனக்குப் மகிழ்ச்சியைக் கொடுத்தன. திரும்பி அவளை நோக்கி நடந்தேன். குழந்தைகளுடன் அவள் மட்டும் தனியாக நின்றிருந்தாள்.

"உங்களின் பெயரைச் கல்கைம் சொன்னார்தான். இருந்தாலும் என்னால் சூப்பகத்தில் வைத்துக்கொள்ள முடியவில்லை. இன்னொருமுறை சொல்லமுடியுமா?" என்று கேட்டேன்.

ஒரு நீளமான பெயரைச் சொல்லி, அது எனக்கு சூப்பகத்தில் வைத்திருக்கச் சிரமமான தென்பதனால் தன்னை கருக்கமாக இப்படி அழைக்கும்படி கூறி ஒரு பெயரைச் சொன்னாள். மறுபடியும் ஒரு தடவை அந்தப் பெயரைச் சொல்லும்படி கேட்டேன். சொன்னாள்.

"கோபித்துக்கொள்ளாமல் இன்னொரு தடவை சொல்லீர்களா?" - அவளின் பெயரை மனதில் பதிந்து கொள்வதில் பிடிவாதமாயிருந்தேன். வெண்மையான பற்கள் துலங்கச் சிரித்தபடி, மீண்டும் சொன்னாள். அவளுக்கு நன்றி கூறித் திரும்புகையில் திருமதி ஹெகார்ட்சன் என்னையே பார்த்தபடி நிற்பதை உணர்ந்தேன். பொறியை வைத்துவிட்டு இரையை எதிர்பார்த்திருக்கும்

வேட்டைக்காரரைப் போல காரின் கதவுகளைத் திறந்து வைத்துக் கொண்டிருந்த திருமதி ஹெகார்ட்சன் எனக்காகத்தான் நான் காத்துக்கொண்டிருப்பதாக சொன்னாள். ஆனால் அவரிடம் அகப்பட்டுக் கொள்ள நான் தயராயில்லை. கால்களை நீட்டி நடந்து பல நாட்களாகிவிட்டதனால் இன்று சிறிது தூரமாவது நடக்க விரும்பதாகச் சொல்லி அவரின் அழைப்பை நன்றிகூறி நிராகரிக்க, அதிருப்தியுடன் கதவுகளை அடித்துச் சாத்திக்கொண்டார். அவர் ஏன் எனக்காகக் காத்திருந்தார் என்று எனக்கு நன்றாகத் தெரியும். இனவாதத்தோடு அவருக்கு நீண்டகாலமாக உறவிருந்தது. யுத்தகாலத்தின்போது றாய்க்கனில் அவரது குடும்பம் இனவெறி பிடித்த 'நாசி'ப் பன்றிகளுடன் சேர்ந்து எங்கள் தேசத்தைக் காட்டிக் கொடுத்த துரோகத்தை, அவர் எவ்வளவுதான் மறைந்தாலும் எங்கள் அயலவர்கள் அறிந்தே இருந்தார்கள். நேரடியாகக் காட்டிக் கொள்ளவிட்டாலும் நாங்கள் அனைவரும் அவர்மீது ஒரு கீழ்த்தரமான அபிப்பிராயத்தையே கொண்டிருக்கிறோம். இனிமேல் அவருக்கு கதைப்பதற்கு ஒரு விடயமாக அந்த இலங்கைக் குடும்பம் இருக்கப் போகிறது. ஆனால் என்னோடு அவர் அந்தக் குடும்பத்தைப்பற்றி கதைப்பதற்கு இடமளிக்கக்கூடாது என்று முடிவு செய்துகொண்டேன். இப்போது அந்தக் குடும்பம், குறிப்பாக அந்தப்பெண் எனது பக்கத்து வீட்டில் வசிப்பது பரவாயில்லை என்பதுபோல் தோன்றியது. அந்தப் பெண்ணின் பெயர் சிரமமில்லாமல் மனதிலும் உடட்டிலும் வந்து நின்றது. நந்தினி!

\* \*

(தொடரும்)

அடுத்த மலரில்

**மனித உரிமைகளுக்கான  
யாழ்ப்பல்கலைக்கழக  
ஆசிரியர்களின் 8ஆவது ஆரீக்கையிலிருந்து...**

# கம்யூனிசக்கிற்கு சாவுமணி அடிக்கப்படுவீடதா?

## குங்குலம்

சென்ற ஓகஸ்ட் மாதம் ரஷ்யாவில் நடந்த ஆட்சிக் கவிழ்ப்பு உலகைப் பரபரப்பில் ஆழ்த்திக் கொற்றுப் போனது. மேற்கூறிய நாடுகள் "பக்தைமவாத கம்யூனிஸ்டுகள்" மீண்டும் ஆட்சிக்கு வந்து விட்டார்கள் என கவலையும் தெரிவித்தன. பயந்து நடுங்கிய ஏகாதிபத்தியவாதிகள் தாம் கொப்பர்செவுடன் சாய்ந்து கொண்ட ஒப்பந்தங்கள் யாவும் தூக்கியெறியப்படுமோ என்ற பீதியில் உறைந்தனர். ஆட்சிக் கவிழ்ப்பு நடாத்தியவர்களை "ஸ்டாலினிஸ்டுகள்" எனவும், தற்போது நிலவும் ஈர்நாட்டுப் போர், உணவுத்தட்டுப்பாடு, அனாதைகலையர்கள் போன்றவற்றிற்கு



பொரிஸ் லஜ்ஸ்கின்  
(கொடுவதெல்லாம் தீர்மானிப்பவர்)  
(உதய உரையார்.)

சோஷலிச யூனியனின் ஆரம்பகால தரையவர்களில் ஒருவரான ஸ்டாலினை - கீகாரணம் காட்டியும், இப்பிரச்சனைகளுக்கே ஓட்டு வொத்தமானதீ தீர்வு காணப்போகும்(!?) கொப்பர்செவை ஆட்சிக் கவிழ்ப்பின் ஸ்ரேம் குகத்துவிட்டதாகவும் கூறினார்கள். உண்மையில் ஆட்சிக் கவிழ்ப்பு நடாத்தியவர்கள் கொப்பர்செவின் அரசில் இருந்த ராஜ்யவமந்திரி, கே.ஷி.பி தரையவர், பொலிஸ் மந்திரி போன்றோர் என்பது தெரிந்தும், சமயங்கள் 'ஸ்டாலினிஸ்டுகள் அல்ல' என்பதும் தெரிந்தே தான் பிரச்சாரம் செய்யப்பட்டது. அதன் ஸ்ரேம் மார்க்சிய-லெனினியத்தையும், சர்வதேச கம்யூனிச இயக்கத்தையும், ஸ்டாலினனையும் அடிப்படையில் அடிப்படையாகக் கொண்டவர்கள்.

தரையவர் ஸ்டாலினின் மரணத்தையடுத்து ஆட்சிக்கு வந்த குகஸ்தேவ் பிரஷ்செவ் கிம்பலின் ஸ்ரேயாளர்த்தவ நீட்பினாஷ்யம், பாதிய அளவில் ராஜ்யவத்தை உருவாக்க

மேற்கத்திய நாடுகளுடனும், அமெரிக்காவையுடனும் புத்தியறிவுப் போட்டியில் கிறிஸ்தவ நாட்டினர் பெருமூலமுடைய தீவிரத்தோடும், சிறுபான்மை கிறிஸ்தவர்களுக்கெதிராக உரிமைகளைப் பாதுகாக்கப்பட்டதாலும், ரஷ்யாவில் அநாதைகளைத் தோன்றின. இந்நாடுகளுக்கிடையில் சீர்திருத்த ரஷ்யாவை தனது மனநிலையையும் திட்டத்தின் மூலம் மீண்டும் கட்டியெழுப்பப்போவதாகக் கூறிக் கொண்டு இருசேவீ - பிரஸ்ஸோவ் குவிலின் யூரிசான கொப்பர்சேவ் ஆட்சிக்கு வந்தார். தனது தொண்டுகள் (பிரஸ்ஸோவ்ஸ்கா, திளாஸ்ஸோவ்) மூலம் திருவரை ரஷ்யாவில் நிலவியிருந்த பெயரளவிலான கம்யூனிச ஆட்சிக்கு முடிவு கட்டினார். அதற்குள் ஏகாதிபத்தியம், மேற்கத்திய ஏகாதிபத்தியத்திடம் சேராண்டால் முதலாளித்துவத்தை அரங்கேற்றினார். அங்குமே போட்டி-யாளரான பெரிஸ் ஜெல்சின், கொப்பர்சேவ் பெயரளவில் உள்ள கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் செயலராக இருப்பதை காரணம் காட்டி அக்கட்சியை வெண்டாம் எனவும் முதலாளித்துவத்தைப் பதிரங்கமாகவே அரங்கேற்ற வெண்டும் என்ற அதிர்விழ முதலாளித்துவவாதியாக விளங்கியதால் மேற்க நாடுகளில் ஜெல்சினின் எதிர்ப்பு அதிகரித்தது. லீனாநாட்டிலும், வெனிநாட்டிலும் செல்வாக்குடைய கொப்பர்சேவ் சர்வாதிகாரமாகவே பலநாட்கள் இருந்தார். ஆட்சிக்கவழிப்பு தோன்றும், அதற்கு எதிரான ஜெல்சினின் தலைமையும் ஜெல்சினின் மிகவும் பிரபலப்படுத்தியது. தைதாதி மீண்டும் வெனிசியை வந்த கொப்பர்சேவ் "தான் தொடர்ந்தும் கட்சியை நம்புவதாகவும், புதிய நபர்களை சேர்த்து அதை பலப்படுத்துவது அவசியம்" என்று பதவியுடன் மூலம் திருவரை காட்டும் கொப்பர்சேவ்வை "சிறந்த தலைவர்" என ஏற்றிப் போன்றிய மேற்கத்திய நாடுகள் பதிரங்கமாகவே கண்டித்தன.

ஆட்சிக்கவழிப்பின் பின் ஜெல்சின் சர்வாதிகாரமும் மிகவுடனாக விரிவடைந்தார். அவர் சோவியத் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியைத் தடை செய்து கட்சியின் சகல சாத்திரங்களையும் தன் கட்டுப்பாட்டில் கொண்டுவந்து சோவியத் யூனியனில் ஆட்டு மொத்தமாக "கம்யூனிச" ஆட்சியை முடிவுக்கு கொண்டுவந்தார். தொழிலாளர்களையும், விவசாயிகளையும் பிரதிபலித்த அநியாயம், சித்தியமும் கொண்ட பாட்டாளிவர்க்கக் கொடி கிரமணியிலிருந்து உத்தியோக நூர்வாக அகற்றப்பட்டது. தொழிலாளர்கள் ஜார்ஜினின் கொடி ரஷ்யாவின் உத்தியோக நூர்வ கொடியாக அறிவிக்கப்பட்டது.

கிடைக்க இராப்பிய நாடுகளிலும், சோவியத் யூனியனிலும் ஆட்சிக்கவழிப்புக்கள் மூலம் பேரளவாக நிலவியிருந்த "கம்யூனிச" ஆட்சிகள் தலைதாழ்ந்த பாவத்திலும், அதிர்விழ முதலாளித்துவ வாதிகள் புதிய ஆட்சியாளர்களாக

வருவதற்கும் கொப்பர்செய் கிணைய காரணமாக இருந்திருக்கிறார். அதற்கான நன்றிக் கடனாக அமெரிக்கா அயருக்கு துடி நாட்டில் உயர்ந்த உத்தியோகம் வழங்கி மீளியிருக்கிறது. தங்கள் விசுவாசத்தை அமெரிக்காவின் நன்றிக்கு. <sup>முடிசகம்</sup> உணர்ச்சியற்ற கம்யூனிச இயக்கமோ அவரை கம்யூனிசத் துரோகிகளின் வரிசையில் தான் வைத்திருக்கிறது. அதிக்கு ஐரோப்பிய மக்கள்



கொப்பர்செய் (துரோகிகள் வரிசையில்)

கம்யூனிசம் என்ற பெயரில் அடக்க, ஆடுக்கப்பட்டதும் அதற்கு எதிராக அவர்கள் கிளர்ச்சி செய்ததையும் காரணம் காட்டி கம்யூனிசம் கொடுக்காணது, என்று ம், அதனால் தான் கின்று "கம்யூனிசத்திற்கு மரணம் உண்டு விட்டது, கம்யூனிசத்திற்கு சாவுமணி அடிக்கப்பட்டிரு விட்டது" என்று மேற்கு நாடுகளும், அமெரிக்காவும் பிரசாரம் செய்து வருகின்றனர். கிணைய இந் வருக்கடிக்காண உணர்மையான காரணம் என்ன

என்பதை உலகமே மூன்று உண்மையான மாநிலியம் - லெனினிசம் <sup>60 years</sup> புரட்சியாளர்கள் அறிவித்தே வந்திருக்கின்றனர். <sup>சுரவதேச</sup> கம்யூனிச இயக்கத்தில் ஏற்பட்ட நத்தியப் போராட்டமும், அதனை நடத்தி மாநிலியம் - லெனினிசத்தை உயர்ந்திப்பிடித்த சீன கம்யூனிசக் கட்சி, ருடாவினது மறைவுக்குப் பின் ரஷ்யாவைத் திற்புவாசிகள் (சுருசெய் - பிரஷ்யை கும்பல்) ஆட்சிக் கவிழ்ப்பின் முலம் பிடித்து முதலாளித்துவத்தை கலைநாட்டியதை கும்பலப்படுத்தி, அவர்களை விமர்சித்து நிராகரிக்கத்தையும் கின்று வசதியாக மறைத்துவிட்டு கம்யூனிசம் அடங்கிவிட்டது என புறநுகர்ந்து முதலாளித்துவ நாடுகள். சீனா முன்னவைத் தந்த விமர்சனங்களுக்குப் பின்னரும் ரஷ்யாவையும், அதன் பாணியில் சென்று சீரழிந்து, கம்யூனிசத்திற்குத் துரோகம்தடுத்த திடுக்கிட ஐரோப்பிய நாடுகளையும் தொடர்ந்து "கம்யூனிச நாடுகள்" என அமெரிக்காவும், அதன் உலகமே கூறியவற்றை. கிணைய யாவும் வரலாற்றும் பெய்யாகும். ரஷ்யாவில் கின்று நடந்து முடிந்த நிகழ்வுகளுக்கான காரணங்களை அறிய ஆரம்பகாலத்தில் ரஷ்யாவில் என்ன நடந்தது என்பதை அறியும் மிகவும் அவசியமாகின்றது. ரஷ்யம் புரட்சியிலிருந்து வரலாற்றை சற்று சந்தைமாகப் பற்றிப்போம்

1917ல் ஐரோப்பியின் எல்லாம் கொடுங்கோலத்தை எதிராக ரஷ்ய மக்கள் கம்யூனிசம் கட்சியின் கீழ் ஆணி திரண்டு, அவரைத்தாக்கீத அறிந்து சோசலிச ஆட்சியை அறிவித்தார். ஐரோப்பியின் காலத்தில் சாதாரண மக்கள் பட்சத்திற்கும், பக்கமும், சோசலிசனாத் துயரங்களும் மூண்டார்கள்.

ஏற்றுத் தாழ்வுகள் மிகவும் பாறநூறமாக இருந்தது. உதாரணமாக, நிலமற்ற பல்லாயிரக்கணக்கான விவசாயிகள் இருபுறம், பல லட்சம் ஏக்கர் நிலங்களைத் தமது கட்டுப்பாட்டில் கொண்டிருந்த மகசீ சிறிய எண்ணிக்கையிலான நிலப்பிரபுக்கள் மறுபுறம். இந்நிலப்பிரபுக்கள் தமது நிலங்களை சிறுவதற்கு மாடுகளுக்கும் பதிலாக மணிகளைப் பாவித்தனர். முதலாம் உலகப் போர் காலகட்டமாகிய அக்காலத்தில், அந்தியான அந்த யுத்தத்திற்கு எதிராக, சமாதானம், சதந்திரம், ஏறாட்டி போன்றவற்றை முன்வைத்து, உத்யக் கம்ப்யூனிஸ்ட் கட்சி பிறச்சாரம் செய்து மக்களின் அபயத்தை வெகிட்டு ஸ்லம் சூட்டியைக் கைப்பற்றியது. இதன் ஸ்லம் உலகெங்கிலுள்ள அடக்கி, ஓடுக்கம்பட்ட மக்களுக்கு 'நிமிர்ந்து நின்றுங்கள்' என அறைமுகம் அமைந்தது. உலகெங்கிலுள்ள அடக்கி, ஓடுக்கம்பட்ட மக்களிட்காண அரசு மணிக் வரலாற்றில் முதல் முதலாக உத்யமாகியது.

மணிக் சமூகத்தை விந்நாண்டியாக ஆரம்பித்து, ஏற்றுத் தாழ்வுகளுக்கான உண்ணாமையான காரணம், காரியங்களை ஆய்வு செய்து, மணிக் விடயங்கு வழி கூறிய பேராசான் கார்ல் மார்க்ஸ் தன் வாழ்நாளில் அதற்காக போராடியும் பெற முடியாத அரசு உத்யமாகில் 1917ல் கோண்டியது. உத்யம் புரட்சியின் விளைவாக பலநூற்றாண்டுகளாக சிறித்திரர்களாக அமைந்த ஏழைமக்களுக்கே ஸ்லம் வழங்கப்பட்டது. நாட்டின் நிலப்பிரபுக்களினதும், மதஸ்நாயணங்களினதும், ஆர் மண்ணின் குடும்பத்தவர்களுக்கெனும் ஓசாந்தமாயிருந்த நிலங்கள் யாவும் நட்புடனாக கிணறி பறிமுதல் செய்தப்பட்டது. அந்த நிலங்களில் 40 கோடி ஏக்கர் உடையதாக உத்யர்களுக்கும் பகிர்ந்தளிக்கப்பட்டது. நிலப்பிரபுக்கள் பழுவாங்கிப்பட்டனர். "உத்யப்பயருக்கே உலகம், உத்யயாதவர்களுக்கு அடக்கி" என்ற மகத்தான கீத்துவத்தை ாந்தி முத்திய புரட்சி. "தேசிய கிணங்கின சிவாங்கி கூட்டமான்" அகிணா உத்யமாகில் உத்ய கிணத்தைத் தவிர, மண்ணைய தேசிய கிணங்கினாசி சேர்ந்தவர்களுக்கு எவ்வித உத்யமையும் கிணத்தில்கலை. பாடசாலைகளில் உத்ய மொதியில்கலை கல்விபுகட்டப்பட்டது. ஓடுக்கி



முறைகளுக்குகாணாண சேதிய இனாவ்கணா யிருவிக்஠ும் பணியை ரவ்யம் புரட்சி தாண் நினாறுயெற்றியது. ஸனித ஠ுல உருவாற்றிஸ் ஠ாடுபருக் திருப்பி முணையாக யினாவ்஠ியது என்஠்பணை நா஠ரிக ஠க்஠ர் ஠ெருக் ஠றுதீதூ஠ரையர். ஠ிப்படிப் பஸ சிறுப்பி஠்சாவ்கணாக் ஠காண்க்டதும், புதிய சமுதாய பண்பாட்டை உருவாக்க உதவிய ஠ிப்புரட்சியைத் தலஸை தாவ்கி, தாண் யாடூர்க்த காஸத்தீஸேயே ஠ெற்றி ஠ண்டயர் பாட்டாளியர்க்கத்திண் துண்஠கரற்றி தஸையர் ஠ெஸி஠்.



ரவ்யம் புரட்சியைத் ஠தாடூர்க்த காஸத்தீஸ் உலகக் குறாவும் புறட்சிகர ஠கா஠்கரிப்பு ஏ஠்பட்டது. புத்தகாகத் ஠ஸ்தாபிக்கம்பட்ட சோவியத் யூனியனின் உறுதியான ஆதரவு கிடைத்த போதும் முஸ்லாம் உலகப் போர் பிரதிபலித்த ஠நகக்கடி஠ர் தற்கால கமா஠த் தீர்க்கய்யட்டதும், ஏகாதிபத்திய வஸீஸரகா஠்கின் பஸம் காறணமா஠கவும், புரட்சிகர ஠தாடுவாணாயர்க்க ஠ியக்கத்திண் பஸவீனாவ்கர் காறணமா஠கவும், சோவியத் யூனியனுக்க ஠ெளியே புரட்சி ஠ோஸ்யியைக் கண்டது. ஠஠்யாவில் நடந்த உள்நாட்டு யுத்தத்தில் ஠ெற்கத்திய நாடுக-

-஠ின் ஆதரவுடன் கம்யூனிச ஠திர்஠ி சக்தி஠ர் முறியடிக்கப்பட்ட ஆட்சியை கம்யூனிஸ்டுகர் நிறுவியார். உள்நாட்டு, ஠ெளியாட்டு சதிகாரர்கின் ஆக்கியாறின் சதிகறா ஠திர்க்துக் ஠காண்க்ட சோசலிச சிஸ்டைப் பை யனார்க்தினர்.

1924 ஸ் தஸையர் ஠ெனி஠து ஠றணத்திற்குப் பின் கட்சியில் நடந்த உட்கட்சிப் போறில் ஠்டாலி஠் தஸையாவியலாண புரட்சிகரக் குறு ஠ர஠ பதவியை ஏற்றது. ஠யர்கர் ஠ராஸ்கி ஠ண்டயர் முண்டாவைத் "உலகக் தழுவிய புரட்சி" ஠஠ும் ஠கா஠்கைக்க ஠திராகப் போறாடிஸர். ஠காவது ஠ராஸ்கி, "உலகம் முறியதும் ஆரே ஠஠த்தில் சோசலிசம் புரட்சி நடாத்த ரவ்யா உதவி ஠ெய்ய யெண்கும்." ஠ண்டார். ஆணாவ ஠்டாலி஠் தலஸையா ஠து சாதீத்யம்஠ஸை, முதலில் சோசலிசக் கட்டடு஠ாணம் சோவியத் யூனியனில் உறுதியடைந்த பின் ஠து உலகப் புரட்சிக்க உதவும் ஠ண்டது. ஠ுணை஠ில் ஆறம்பகாஸ சோவியத் யூனியன் பஸ ஠திர்஠்பா஠ா஠கணைக் ஠காண்க்டருக்.

குதாஹ் புத்திராக அமைந்த சோசலிச அமைச்சுப் பாதுகாப்புத் திசையும் அவசியமாகக் கருதப்பட்டது.

ஸ்டாலின், ரொஸ்கிக்கு எதிராக அரபியல் சிந்தனைப் போராட்டத்தை நடாத்தினார். "சோவியத்தில் உற்பத்தி சக்திகளின் சாத்திர மடபம், பிரமாண்டமான விவசாய உற்பத்தி, ரஷ்யாவின் சரிவுதேசத் தனிமைப்பாடு ஆகியவற்றின் காரணமாக சோசலிச நிர்மாணம் செவ்வது சாத்திரமில்லை". என்று கூறிய ரொஸ்கிக்கும், பிறர்க்கும் எதிராக அமைச்சுப் போராட்டத்தை நடாத்தினார். கோழக்கணக்கான தொழிலாளர்களும், விவசாயிகளும் பண்டிய முதலாளித்துவ அமைப்பைத் தூக்கி எறிந்து விவசாயத்தைக் கூட்டுமயமாக்கி, மனிதனை மனிதன் எதிர்த்து அமைச்சுப்படைபாக்கி லிபரலிசமான புதிய ரிபாநிசாதர அமைப்பொன்றை உருவாக்கும் சிமருக்குச் சென்று இதனை நடைமுறையில் கொண்டுவரணார்.

ஸ்டாலின் தலைமையிலான அரசு சோவியத் யூனியனில் விவத்தி சாதனைகளை நிறை நாட்டியது. 1928 ல் ஐந்தாண்டுத் திட்டமாக ரஷ்யாவை சைகத்தொழில் மயமாக்கும் திட்டத்தை ஆரம்பித்தது. அது வீர சிறப்பிடை அளவை நோக்கமாகக் கொண்டது. 1939ல் இத்திட்டவீகனின் விவராவும் அதிசயத்தக்க தாய் அமைந்தது. முன்பு இருந்த தொழிற்சாலைகளைவிட அது மடங்கு தொழிற்சாலைகள் கொண்டன.



பாடசாலைகளும், அமைச்சுத்திரிகளும் பல மடங்கு அதிசயத்தை கல்வி சாலைகளிலும் வழங்கிய பட்டு கல்விசாலை அழிக்கப்பட்டது. இக்கால கட்டம் பற்றி ரஷ்யா சென்ற பத்திரிகையாளர்களும், சாலைநிற்கலும், அறிஞர்களும் விவந்து பாறாட்டினார்கள். அவர்களில் நான்காமல் தூக்கிவிடப்பட்ட செக்கோஸ்லவாகிய புரட்சிக் கலைஞர் ஜெலியஸ் புகிச், பிரபல அறிஞர் நாடக ஆசிரியர் பேர்னாட் ஷோ, தந்தை விபரியார், ரஷ்யத்திரநாதி தாசுடர், அறாஸிஸ் ஐசலர் போன்றவர்கள் சிறப்பித்திருக்கிறார்கள். இம்முன்னோற்றங்கள் யாவும் மெற்கத்திய தகாதிபத்தியவர்கள் 150 வருடங்களாக சாதிக்க முடியாத சாதனைகளாகவே இருந்தன. மெற்கத்திய தகாதிபத்தியவர்களைப் போல் அசிய, ஆப்பிரிக்க, லிபரல் அமைச்சு மக்களை லிபரலிசமாக அழிக்கவும், அவர்களின் சிந்தனைகளைப் பறித்தும், அங்காடு-

கள்ளிச் செல்வாக்கினாலும், யனாங்கினாலும் லொன்றையடித்துக் கட்டியெழுப்பியில்லை. மையப்படுதல்பட்ட சோசலிசக் கிட்டும், பட்டாளனிவர்க்க சர்வாதிகாரமும், புறட்சிகரத் தலைமையுமே திகழ்க்குக் காரணம். திசுறால் உலகமெல்லுள்ள புறட்சிகர இயக்கங்கள் சோசலிசக் புணியணை ஏற்றியிப் போகின்றன.

இக் கால கட்டத்தில் மீண்டும் சூர் உலகப் போருக்கான உதயத்தங்கள் மேற்கு வல்லரசுகளால் செய்யப்பட்டன. அது 1933ல் ஜெர்மனியில் கிடலர்ன் வகுறையுடன் ஆரம்பமாகியது. முதலாம் உலகப் போரில் விடுச்சியடைந்த ஜெர்மனியர்கள் தங்கள் புதியவர்க்கும் லொன்றை யை மண்தில் வைத்துத் தருணம் பார்க்கின்றார்கள். 1ம் உலகப் போரால் சீர்கெட்ட ஜெர்மனி லொருளாதாரத்தை மீண்டும் கட்டியெழுப்புவதும், ஏராளமானோர் வேலையற்றவர்களாக இருக்காததும் கிடலர் தனது தேசிய சோசலிசக் கட்சியை (நாஜிசுக்கட்சி) அமெரிக்க அணைய ஜெர்மனி உகந்ததாயிருந்தது. கிடலர் சாதிய "மின்காம்ப்" என்கு புத்தகம் நாஜிகளின் வேதமாயிற்று. ஜெர்மனி சாதத்தாளரான லயன் பிட்யூர்டிவாசுனர் 1933ல் அமெரிக்காவில் பயணம் செய்து, பஸ்கடவர்களில் உறையவற்றிய போது "1,40,000 லொன்றி லொண்ட கிடலர்ன் 'மின்காம்ப்' என்கு நூலில் 1.39,000 பிசுபுகள் உள்ளன." என்கு குறிப்பிட்டார்.

புத்தாதிர்ப்பு வெறி, ஜெர்மனியர்க்குத் அழக காலனிவெண் டம் என்கு லொன்றிசுக்க, உலகிலெய் "ஜெர்மனி உறிய இனம் காண்



உயர்க்கு இனம்" என்கு பிசுபுடனம், திசுத்தைய உயர்க்கு உறிய இன மான ஜெர்மனியர்க்குக் அடிமை சேவகம் செய்ய உலகின் திசுர மக்கள் அணையையும் அடி பணிய வைக்க வேண்டிய அவசியம் ஆகியவையே கிடலர் ஆர்வொரு லொன்றிப் பம் விசுபும் லொண்ட லொண்ட உபதேசிக்க சித்ததங்கள் ஆகும்.

- லொந்தலெய்க்கின் விசுரத்தி -  
பாசுஸ்குகளின் சிசுரமென்

கிடலர் (1939)

கணரகதி தொழில்சீலனாயும், ராஜ்யவந்திரமபாட தொழிற்-  
 சாலகணையுமீ கொண்கீட முதலாளிகள், ஆக்கிரமிப்பு வயற்கொண்ட  
 பிற்போக்காரரது கடலு நாஜிகருடன் சேர்ந்து கொண்டது. ஜேர்மன்  
 நிதியாகக்கீ குடிபுலன் தொழிலிய உறுவு கொண்ட நாஜிகள் விரை-  
 வில் கோலிஸ்திரராணார்கள், ஜேர்மன் ஆரியரவல்லாத மக்களிடமிரு  
 ந்த சித்திரவதை யாயும் கொள்ளையிடப்பட்டதுடன், அவர்களிடம்  
 மிகவும் கொடுமாதையும் நடந்துகொண்டனர் நாஜிகள். நாடுவிலும்  
 சிறைக்கூடவீகணா உறுவாகக்கீ 10 லட்சத்திற்கும் மேற்பட்ட மக்கணா  
 சித்திரவதை செய்தனர். 2 லட்சம் பேர்கள் சிறைகளில் சித்திரவதை  
 செய்தனர். இக்காலகட்டத்தில் டென்மார்க்கிலிருந்து சென்ற முதலாளிக்-  
 துவம் பத்திரிகையாளர் கிஷிணா ஜென்ருடுமனிளே மணாதீதனர்.  
 ஜென்ருடு சித்திரவதை முகாம்களில் வாடியவர்கள் பெரும்பாலான  
 வர்கள் கம்ப்யூசின்கூடும், சீக்க ஜனாநாயகவாதிசாருடு (சீசாசவ்  
 டென்மாதிருடென்) உண்கை கசியகீ தொடவீகியதும் தான் அகதீ  
 தொடவீகினர். அதுகூட தமது வர்க்கீகதீகைகீ காக்கீடும் டென்ருடுடன் சான்.

இன்று உலகவிலும் புத்திரகீகாராகக்கீ கிளம்பியுள்ள நாஜிகள்  
 அதே ஆகாயத்திலிருந்து வறவில்கை. இன்று கம்ப்யூசின்கூட  
 து வில்டது, டென்ருடும் ஜெனாநாயகம் (முதலாளிகீதவ) வெகீகது டென்ருடும்  
 கூடும் முதலாளிகீதவவாதிசாருடன் ஆஜரவுடன் தான் "புதியநாஜிகள்"  
 சுவ்கள் கைவிரகணைய நிராயுத பாண்காராக உள்ள வெளிநாட்டவர்கீ  
 டீது காட்டிவருகீகிறனர். இது இன்று மனிதகூலகீதன் ரெஜிம்விரோ-  
 தியான கிடலர்கீ மணாதீது 50 வருடவீகாராகியும், அதீகணையோ கோடி  
 மக்கணாப் பலிகொண்டிடுபாருக்கீகீ காரணமாகண நாஜிகணா  
 'ஜெனாநாயகம்' டென்ருடு பெயருவில் கியவீக அனுமதீகீகீ உத்தீதவ  
 போண முதலாளிகீதவவாதிசாருது கையாலாகதீகைகீகைகீய காட்டிகீகீது.  
 அநீநிலிருந்து இன்றுவரை நாஜிகணா ரெஜிம்விரோதிகாராக கணை  
 பீபவர்கீகீகீ பிரகாண பங்குவகீப்பவர்கீ கம்ப்யூசின்கூடகீகீ. அதை  
 வரலாறு அர்க்கணடுவ வருணா தீருவத்தீகீகீகீது.

இன்று தவீகணா உலகினீ "மாடுபரும் ஜெனாநாயகவாதிசாரு"  
 டென் காட்டிமதீதிரியும் பிரிடென், பிராண்டீ, அமெரிக்கா தான் அண்கைய  
 நாஜிகணா மணாமுகமாக கூட்டி வாரிகீதீதனர். நாஜிகளின் டென்ருடு  
 மிகப்பெரிய யதீகீகீ ஒண்கை மேற்கீகொண்ட, தமது ஆக்கீகீகை  
 கீறுவ

அண்ணை நாகுகளைப் படைவெருப்பினர் சீலம் வைப்பதற்குக் கையே இருந்தது. நாடிகளின் உள்நோக்கைப் புரிந்து கொண்ட சோவியத் யூனியன், அப்படிப்பட்ட ஓர் ஆக்கிரமிப்பு யந்திரத் திட்டங்களை முறியடிப்பதற்கு 'சமாதான ஆர்வமிக்க நாடுகளின் ஐக்கிய முன்னணி' ஒன்று உருவாக வேண்டும் என்ற ஆடையறாது வலியுறுத்தியது. ஆனால் பிறிடென், பிரான்ஸ், அமெரிக்கா ஆகிய யோசனையை எதிர்த்தன. சோவியத் யூனியனுக்கு எதிராக ஜெர்மனியைத் தூண்டி விட்டு, அதன் சீலம் எழும் யந்திரத்தின் சீலம் சோவியத் யூனியனைப் புலம்பெயர்த்து அழிக்க வேண்டும், அதன் சீலம் ஜெரோப்பாவில் வளர்ந்துள்ள தொழிலாளர் அங்கீகரிக்காத நகரங்களை எதிர்த்து அவர்களின் உள்நோக்கை அழித்தது. நாடிகளால் சாங்குகள் (அமெரிக்கா, பிரான்ஸ், பிறிடென்) எதிர்ப்பாளர் அபாயத்தை விட சோவியத் யூனியனை விடுவதற்கு சிதைக்கும் வாயும் அதிகமாக இருந்தது. எந்த கண்களும் போட்டனர். சோவியத்-ஜெர்மன் யந்திரம் பாதிக்கப்படும் ஜெர்மனியை சாம் விருப்பியம் ஆடும் படைக்கலம் என் பிறிடென், பிரான்ஸ், அமெரிக்க ஆட்சியாளர்கள் நம்பியிருந்தனர்.

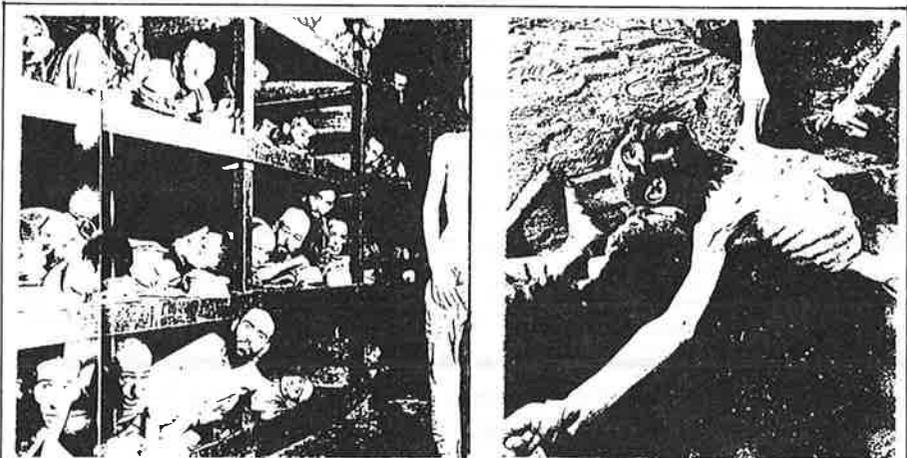


**கோயாபஸ்**

குவன் கிடெரின் பிளீசுர  
மந்திரியாக இருந்தவர்.  
நாடிகளின் அரசு கட்டிட  
த்தை தானே தீட்டுடி  
விட்டு பிழையை ஜெர்மன்  
கம்யூனிஸ்டுகள் (சீ)  
போட்டு பழுவாங்கியை  
கிடெரின் வாசிசு  
உந்து குழல். சிந்திர  
வாசியைக்கொண்டிருந்தார்.

ஜெர்மன் ஆக்கிரமிப்பாளரையும், ஐப்பான் ஆக்கிரமிப்பாளரையும் உட்கொடுக்கி அமெரிக்கா சூது கொள்ளையை "நடுநிலை" என்ற பெயரிலும், பிறிடென், பிரான்ஸ் "சுலையிடாமை" என்ற பெயரிலும் சீடி மறைத்தனர். நாடிகளும் சாங்கர் திட்டங்களை "கம்யூனிச எதிர்ப்பு" என்ற அடிப்படையிலேயே உருவாக்கினர். அந்த விட கிடெரின் ஸ்பீயர் சூது திட்டங்கள் யாரும் "போல்டிஷிக் அபாயத்திலிருந்து"

ஐரோப்பியர்களைக் காப்பது என்பது பாசாபீத் செய்குறை. திடீராகும் கிதாணை நிகழ்ச்சிகளும் யுகையில் "இதயாளித்தூட்டி நாளை கண்ணாபூச்சி விண்ணாய்பட்டு விண்ணாயடிப்பாக வேண்டும். போஸ்ஷிவிசும் எண்ணும் பூச்சிசாண்பாயகீ காட்டி திவரீகண்ண (அமை, பிதிடன், பறாணஸ்) அணிகிரட்டை வேண்டும், நாநி ஓஜீரீமணிதாணி கரைமுரண்டு வரும் சிவப்பி வெள்ளி தீதைத் தடுக்கும் கடைசிக் தொத்தளம் எண்பதை அயரீகர் (அமை, பி.சி.பி.) நம்பும்படி செய்ய வேண்டும்." என்ததான் "கிதாணை அபாயகரகட்டிதைத் சமாளிப்பதற்கும், ஓஜீரீமணி டீசைக்கும் அபயத பாணியாயதற்கும் ஓஜீரீமணி அந்தம் " என்தது கூறினாணை. நாநிகாரிணை கிதாநி திட்டிவகளுக்கி கிதாஸியிணை சரிவாதகாரியும், பாசிஸ்டுமணை முசோலிணியும் அந்தவாக இணைநிது தொணிடாணை.



**நாஜ்காரிணை சித்திரவதை முகாமில் யூதர்கள்.**  
 60 லட்சம் யூதர்கள் நாநிகாரிணை தொல்லப்பட்டனர். இத்தயகற்பட்திவ் கிதயவரீகர் உயிரூடன் உயிப்பிபிணைத்திவரீகர்.

பாசிச ஆக்கிரமிப்புக்கி ததிராக ஐக்கியப்பயை அயசியம். என்த சோவியத்யுணியணிணை கூறிணை மேற்கத்திய பிரிப்போக்கிவாதிகள் 'வெறும் பிரச்சாரம்' என்தது ஒதுக்கித் தரிணை. சோவியதீதின் அழைப்புகணை எரிணை நணையாடிணை. நாநிகாரிணை சேரிந்து தொணிட அமைநிக்கா, பிதிட்டன், பிராணைஸ் ஆக்கிரமிப்புக்கி ததிராணை ஐக்கியதீதைத் ததிரீகணை. அதீதோடு நணைறுவிடாது முசோலிணியிணை அழைப்பிணை பெயநிணை சோவியதீ யுணியணைக்கி ததிராணையும், நாநிகாரிணைக்கு அந்தவாகவும் "நாநித தர்ப்பு" உயிபந்திதை 1933 ஆம், பிதிட்டன் 1935ல் கட்டிபடை உயிபந்திதீணை டீஸம்

அதீதமீறும் உரிமையை நாஜிகளுக்கு வழங்கினார். உணால் நாஜிக-  
ளின் உள்நோக்கம் வேறுவிதமாகவே இருந்தது. ஐரோப்பாவையும்,  
சோவியத் யூனியனையும் ஓசனிநடைபயந்திரக் கண சந்திவிடத்தொடும்  
பற்றி நாஜி பத்திரிகையாளர் ஒருவர் " ஜேர்மனிப்புகள் ரஷ்யாவை  
ஒர் எதிர்கால காலவரியாக கருதுகின்றனர்..... ரஷ்யா சனது உரலா  
நீரில் ஒரு புதிய கட்டத்திற்குள் பிரவேசிக்கும்; அது ஒரு காலவரி  
நாடாக மாறிவிடும்." என்று எழுதினார்.

ஐக்கியம் பற்றி உறையூர்வல்லிநீதி சோவியத் யூனியனின்  
வேண்டுகோளை பிரான்ஸ், செக்கோஸ்லவாகிய போன்ற பிற்போகிக்  
அரசுகள் எதிர்த்தாலும், அந்நாட்கள் மக்களின் நிர்ப்பந்தத்தால் சோவியத்  
யூனியனுடன் பரஸ்பர ஒப்பந்தம் ஒன்றைச் செய்து கொள்ள நிர்ப்பந்  
தீக்கப்பட்டனர். எனவே, பிற்போகிக் ஆட்சியாளர்கள் அமெரிக்கா,  
பிரிட்டன், நாஜி ஜேர்மனிப்புகள் மரட்டையுட்கும் பயந்து சோவியத்  
யூனியனுடனான உறவை வளர்க்கவில்லை. உணாலும், பாசிஸ்டிக்-  
களுக்கு எதிராக நின்ற மக்களுக்கு உதரவாக சோவியத் யூனியன் ஆயுத  
உதவியையும், தாரீக உதவியையும் வழங்க முன்வந்தது. அதுவும்  
ஆட்சியாளர்களால் கடுக்கப்பட்டது. அகே நெருக்கில் பிரிட்டன் நாஜிக-  
களுடன் ரகசியப் பேச்சு வார்த்தை நடத்தி 1938ல் ஸ்டீர் ஒப்பந்தம்  
ஸ்ரீம் செக்கோஸ்லவாகியாவை நாஜிகளுக்கும் பலி கொடுத்தனர். அதன்  
ஸ்ரீம் நாஜிகள் செக்கோஸ்லவாகியாவை ஆக்கிரமித்தனர். இதுகுறித்து  
முன்னாநாள் இந்தியப் பிரதானி ஒரு பிவிவாநமனுவாடுகின்றார்.

" ஸ்டீர் ஒப்பந்தம் ஐரோப்பிய உரலாற்றிலும், உலகஉரலாற்-  
றிலும் ஒரு திருப்புணை ஆகும். ஐரோப்பாவில் ஒரு புதிய பிரிவினை ஆரம்ப  
மாகிவிட்டது. பிரிட்டன், பிரெஞ்சு அரசுகள் நாஜிசம், பாசிஸம் பக்கம் பதிரவ்  
கமாகவே சென்று கொண்டன "

மற்றும், அமெரிக்க உரலாற்று ஆசிரியரான ரெய்ஸ்ட் ரெய்ஸ்  
என்பவர் " செக்கை, சூண்டாடுவதற்கும், போலந்தையும், சோவியத்  
யூனியனையும் நாஜிகளின் தாக்கிதலுக்கு உரையாகக் ஸ்டீர் ஒப்பந்தம்  
வழிவந்து விட்டது " என்று எழுதினார்.

உணால் சோவியத் யூனியனோ 1939 ல் ஜேர்மனிக் அரூப்பிய  
செய்த ஒன்றில் ' செக்கில் நடைபயந்திர அதீதமீறலை கட்ட பூர்வமற்றது என்று  
ம், உள்முறைச்செயல் என்றும், அப்படிமண ஆக்கிரமிப்புச் செயல் என்றும்

வர்த்திக்கத்து.

சோவியத்யூனியன் ஸ்ரீ லங்கா தீவு, அங்கீகரிக்கப்பட்டு வந்திராண ஐக்கியம் பற்றிய ஆலோசனைகளை பலமுறை கோரினதும், நாஜிகள் ஏற்கண்பவ சோவியத்யூனியனிடம் ஒரு அலக்கீரிப்படி ஒப்பந்தம் செய்து வந்ததாலும், (அதனை சோவியத்யூனியன் பிரகாரத்தே வந்தது) ஐக்கிய முன்னணி பற்றிய நடவடிக்கை பெறப்படுதல் போன்றதும் நாஜிகளின் யோசனையை சோவியத்யூனியன் ஏற்றது. 1939 அக்டோபர் 23ல் சோவியத்யூனியன், ஜெர்மனியுடன் அலக்கீரிப்படி ஒப்பந்தம் ஒன்றை செய்து கொண்டது. "பிரிட்டனும், பிரான்சும் பரம்பரை உருவிய ஒப்பந்தம் செய்து கொண்டுவந்து சாதாரணமில்லாத போன்றதால் தான் இவ் அலக்கீரிப்படி ஒப்பந்தத்தில் சோவியத்யூனியன் ஈடுபட்டிருந்தது." என்று சோவியத்யூனியனின் வெளிநாட்டமைச்சர் மால்டினா அவர்களினார். இவ் ஒப்பந்தம் பற்றி சேஷிபாண்டை பத்திரிகையாளர்கள் "சோவியத்யூனியன் அருவகத்தே கோருதான் நடந்து கொண்டது" என பத்திரிகை. அந்தஸ்ட்டாய்வி கிவிவாறு பத்திரிகை. ("ஸ்டாலின் கிதன் ஸ்டீல் ரஷ்யாவை யுத்தத்திலிருந்து காப்பாற்றியுள்ளார். அதையும் ஈடுபட்டும் பரிசீலிக்காமல், இன்னும் சொல்ல போன்றதில் நின்றது ஆசாயத்திலேயே கிதனைச் செய்துள்ளார். அதமட்டுமல்ல, ரஷ்யா ஸ்டீல் பலவீனமான நிலையிலிருந்து போது இயங்கிவிட்ட பிறகுதேசத்தின் ஆய்வொரு ரஷ்யனும் தனது காய்நாட்டின் புகழ்புகழ் கருதிவந்த பிரதேசத்தின் பெரும்பகுதியை அதற்கு மீட்டு தந்ததுள்ளார்."

மற்றொரு மெற்கத்திய வரலாற்று ஆசிரியர் ஏர்னஸ்ட் ரெய்க்ஷ் பின்வருமாறு பத்திரிகை. "சோவியத்யூனியன்க்கு வந்திராக ஒரு அலக்கீரிப்படி - ஜெர்மன் சதி உருவாகும் அச்சத்திற்கு முடிவுகட்டும் யானையின் பிறிடிபடி - ஜெர்மன் உருவகணம் பூரணமாகவும், திட்டமிட்டமாகவும் அழிப்பது சோவியத்யூனியனது ஜீவாதார நலன்க்கு அடையவாயிற்று. சோவியத்யூனியன் அலக்கீரிப்படி ஒப்பந்தம் ஒரு துணிக்ரமான, கிரிஷும் சொல்லப் போன்றதில் வினைவகணம் பற்றி அலக்கீரி ஒரு முயற்சி தனிப்பதில் ஐயமில்லை. உலக நிலமை மிகவும் சீக்கலாக இருந்த கித நிலையின் கிது சோவியத்யூனியனியன்க்கும் பாதுகாப்பையே அளித்தது."

1939 செப்டம்பர் 1ல் நாஜி நாஜிகள் போலந்தின் கிது படைபுகட்டி நடாத்தினர். போலந்தின் அரசாங்கமாக கிதந்த பிறிட்டன், பிரான்ஸ் நாஜிகள் கிது 'யுத்தப்பிரகடனம்' என அறிவித்தனர். உண்பையில் கிதர்களது நோக்கம் நாஜிகள் கிது யுத்தம் தொடங்கித்தல். கிது ஒரு போலியுத்தம் பிரகடன

மாகவே இருந்தது. இந்த யுத்தப்பிரகடனத்தைப் பற்றி கிட்ஸர்,  
 " அவர்கள் (பிரிடீன், பிரான்ஸ்) ராங்கள் மீது யுத்தப் பிரகடனம்  
 தொடுத்திருப்பது, அவர்கள் போரிடப்போவதைக் குறிக்கவில்லை." என்று  
 மிகவும் தெளிவாகக் கூறினான். ஆது 'பொம்மை யுத்தம்' என ஏனாம்  
 செய்யப்பட்டது. போஸந்தி அழியலருந்தபோது அனை நேசனாடுகளை  
 ராஜ்யவத் தலைமையா, யுத்தகாந்தில் திருத்திவைக்கப்பட்டிருந்த தமது படைகளு  
 க்கு கால்பந்தோட்டிப் போட்டி நடாத்தி மகிழ்ந்து கொண்டிருந்தது.

ஜெர்மனி பெரிய யுத்தம் ஒன்றுக்குத் தயாராகித் கொண்டிருந்ததை  
 திடுக்கிடும் வகையில் நாடிகள் 1940 ஏப்ரல் 9 ட் நாள் டென்மார்க்கையும்,  
 நேர்வேலையும் தாக்கியது. நாடிகளின் மகிழ்ச்சிக்கு டென்மார்க்கைக் கைப்-  
 பற்றி ஒரே ஒரு நாள் தான் மிகித்தது. ஆனால் நேரவேலு கடுமையான யுத்தத்-  
 தை நாடிகளுக்கு எதிராக மேற்கொண்டது. பின் பெல்ஜியம், கோலண்ட்,  
 லக்சம்பேர்க், பிரான்ஸ் போன்ற நாடுகளை நாடிகள் ஆக்கிரமித்து அடிமைய  
 வைத்தனர்.

-வினாடி-



நடராஜா கணேசகுமார்

தோற்றம் 07-07-1946

மறைவு 18-11-1991

## கண்ணிர் அஞ்சல்

டென்மார்க்கில் Herning கை வசி-  
 ப்பிடமாக கொண்டிருந்த சி.ந. நடராஜா  
 கணேச குமார் அவர்கள் கடந்த வருடம்  
 18-11-1991 சுகவீனம் காரணமாக மர-  
 னாமடைந்தார். அவர் 1984 களில் திங்குடி-  
 தலா வதாக தமிழ்ச் சங்கம் அமைப்பதில்  
 பாடுபட்டவர்.

அவரைப் பிழிந்து வாடும் மனை-  
 வி, பிள்ளைகள், உருநார், உருவினர்,  
 நண்பர்கள் அனைவருக்கும் சஞ்சீவி தன-  
 து ஆற்றிய அனுதாபத்தினை தெரிவி-  
 த்துக் கொள்கிறேன்.

சஞ்சீவி.

## ஆய் மலர்களுக்கான சந்தா

Switzerland	
France	
Italy	19 US\$
London	
Canada	
Australia	23 US\$
Germany	19 US\$
Sweden	
Norway	14 US\$
India	
Sri Lanka	இலட்சம்

காசோலை எடுக்கவேண்டிய கணக்கிலக்கமும், (புகவரிடும்).

A/C.NO. 7601-408695-3

TAMILSK DANSK VENSKABS FORENING

Vestjysk Bank

7500-Holstebro, Danmark.

காசோலை அனுப்பவேண்டிய முகவரி.

CHANCHIVE

Postbox:1205,

7500-Holstebro, Danmark.

“மனுக்கப்பட்டும், பழக்கமற்றும் போனதொரு சாதந்திரமான கருத்துப் பரிமாறலை உருவாக்குதற்கும், எல்லோரதும் கருத்துக்களும், விமர்சனங்களும் அழிவுகூடும்.”



**CHANCHIVE  
POST BOX 1205  
7500 HOLSTEBRO  
DENMARK.**